

Malgré de grands progrès, ce qui manque le plus, c'est la préparation professionnelle des hommes à notre agriculture, c'est l'adaptation de notre système de culture aux exigences des temps modernes...

Jean-Chs MAGNAN

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

La province de Québec n'a que la moitié des voies ferrées auxquelles lui donne droit, eu égard à sa population, ce qu'elle paye en dépenses ferroviaires au Dominion...

J.-G. SCOTT

LA CAUSE DU "JOSEPHINE K" SERAIT SOUMISE A UN TRIBUNAL INTERNATIONAL D'ARBITRAGE

La Trésorerie prétend que le garde-côtes était dans son droit quand il s'empara par la force de la goélette canadienne.

CE QU'EN DIT LE GOUVERNEMENT CANADIEN

Que décidera le département d'Etat? — L'opinion du procureur-général.

L'"I'M ALONE"

Washington, 10. — S. P. C. — La Trésorerie vient d'envoyer au département d'Etat un document affirmant hautement que le garde-côtes qui s'empara par la force de la goélette canadienne "Josephine K", faisant le commerce des liqueurs, n'avait fait que son devoir.

Il est probable que le procureur général Mitchell soumettra son opinion au département d'Etat dans un jour ou deux. Le secrétaire d'Etat Stimson lui demanda son opinion, lorsque le gouvernement canadien protesta contre la saisie du navire.

Le gouvernement canadien prétend que le "Josephine K" se trouvait en dehors de la zone dans laquelle il est permis de perquisitionner et de saisir les navires britanniques, aux termes du traité négocié avec les Etats-Unis.

Le garde-côtes répondit que le navire canadien se trouvait dans les limites fixées par le traité et qu'il dut se servir de moyens extrêmes.

Le département d'Etat se basera sur l'opinion du procureur-général pour décider s'il défendra l'attitude du garde-côtes dans cette affaire.

On croit généralement que si les Etats-Unis défendent l'attitude du garde-côtes, la cause sera soumise à un tribunal international d'arbitrage.

L'incident, créé par la perte de la goélette "I'm Alone" coulé dans le Golfe du Mexique, devra également être soumis à l'arbitrage, les deux gouvernements étant d'opinion différente sur certains points.

EN SOUVENIR

Cité Vaticane, 10. — S. P. C. — Le Souverain Pontife enverra une série complète des nouvelles pièces de monnaie de l'Etat du Vatican à tous les chefs de gouvernement qui maintiennent des relations diplomatiques avec le Saint-Siège...

M. Taschereau s'est déclaré satisfait

Le premier ministre de la Province est très heureux du résultat de la conférence interprovinciale.

LEURS EXCELLENCES

Québec, 10. — Dans une interview, hier matin, le premier ministre M. Taschereau s'est déclaré enchanté de son voyage à Ottawa...

Nous étions convoqués à rappeler M. Taschereau, pour étudier l'opportunité du rappel du "Colonial Validity Act".

De tous les premiers ministres, seul M. Anderson était absent. La Saskatchewan était représentée, comme toutes les autres provinces du Dominion.

Au sujet de l'arrivée du nouveau gouverneur-général, M. Taschereau a dit qu'il a constaté que lord et lady Bessborough parlent un français délicieux.

M. L.-A. Taschereau sera absent de Québec pour quelques jours.

IL VA MIEUX Windsor, Angleterre, 10. — S. P. C. — Sa Majesté Georges V, qui souffre d'une attaque de bronchite depuis plusieurs jours, continue de prendre du mieux, annonçant officiellement au Palais Royal ce matin.

LES MANIFESTATIONS SE MULTIPLIENT A MONTREAL

Montreal, 10. — S. P. C. — Un groupe de près de 200 chômeurs se réunissaient ce matin sur les chantiers du Canadian National à la nouvelle gare terminus et la police fut de la peine à les faire se disperser.

Les agents avaient été informés que les sans-travail voulaient manifester ce matin et lorsqu'ils arrivèrent sur les lieux, les gardiens de la paix étaient en nombre.

Il détruit ce matin trois maisons et endommage quatre autres résidences, alors que le vent soufflait violemment.

DANS ACTON VALE

Sherbrooke, 10. — S. P. C. — L'incendie le plus désastreux dans l'histoire de Coaticook depuis la conflagration de 1923 détruisit aujourd'hui trois résidences dans le quartier est et endommagea considérablement quatre autres maisons avant d'être maîtrisé.

Les pompiers ne purent lutter contre l'élément destructeur et on fit appel à la brigade de Sherbrooke et le feu fut finalement maîtrisé.

Un autre incendie a détruit 5 maisons dans Acton Vale, village situé près de Richmond et pendant un certain temps, on crut que toute la ville serait détruite.

Les dommages sont évalués à plus de \$50,000 pour les deux municipalités.

L'HON. MANION EN ROUTE POUR WASHINGTON

Ottawa, 10. — S. P. C. — L'hon. R. J. Manion, ministre des Chemins de fer et des Canaux et le Colonel Hanford MacNider, ministre des Etats-Unis à Ottawa, sont en route pour Washington, à bord d'un avion.

Tous deux partaient ce matin dans un aéroplane de l'armée américaine venu pour chercher M. MacNider et le transporter à Washington.

On ne sait rien d'officiel sur le voyage du ministre des Chemins de fer, mais il laisse à supposer qu'il sera question du projet d'aménagement du St-Laurent. C'est du moins la rumeur qui court.



Le comte de Paris, fils du duc de Guise prétendant au trône de France et la princesse Isabelle d'Orléans et de Bragançe, dont le mariage fut célébré ces jours derniers à Palerme.

LA SEMAINE LITURGIQUE

La semaine liturgique d'Ottawa remporte le succès le plus complet. — La bénédiction apostolique est envoyée de Rome aux semainiers.

LA JOURNEE DE MONTREAL

Ottawa, 10. — La Semaine Liturgique d'Ottawa bat son plein. A l'ouverture, S. G. Mer Forbes, archevêque d'Ottawa, a communiqué à l'assistance la bénédiction apostolique reçue de Rome pour les semainiers.

Le programme de la Journée Liturgique de Montréal comporte: Le matin, messe solennelle à 9 h. à Notre-Dame et sermon sur la liturgie par Dom Gaspard Lefebvre.

Le soir, messe solennelle à 8 h. à la salle Tador, chez Ouliv's, conférences par Dom Gaspard Lefebvre: "Le Mouvement Liturgique. Histoire et Faits".

De nouveaux octrois Québec, 10. — S. P. C. — La Commission provinciale du chômage tint une séance hier avant-midi dans les édifices du Parlement.

La Commission décida de ne pas prolonger la période fixée pour l'octroi des fonds de secours, elle expirera donc le 30 courant.

Voici les secours directs accordés aux principales municipalités: Montréal, \$75,000; Chicoutimi, \$12,000; Jonquière, \$14,000; Port-Alfred, \$2,000; Sherbrooke, \$30,000; Asbestos, \$7,600.

A l'exception des villes de Montréal et de Sherbrooke, la plus grande partie des fonds de secours va au district du Saguenay, où le chômage est plus général que dans toute autre partie de la province.

Le voyage du "Comte Zeppelin" Le Caire, 10. — S. P. C. — Le "Comte Zeppelin" arrivait près de la frontière égyptienne ce matin, ayant survolé l'île de Malte à minuit.

Le correspondant du journal égyptien "Ahram" qui se trouve à bord du dirigeable annonce que l'aéroplane comptait arriver à l'aérodrome de cette ville vers 5 h. 30 a.m. samedi.

Gar Wood VEUT DEVENIR LE ROI DE LA VITESSE Miami Beach, Fla., 10. — S. P. C. — Odie Porter, chronométrateur de l'American Automobile Association est attendu ici aujourd'hui.

CAUSE DE LA CRISE ACTUELLE D'APRES SIR A. BALFOUR

La destruction de la richesse est l'origine du mal. — La population du monde n'a pas augmenté aussi vite que la production.

LE COMMERCE AVEC LA RUSSIE

Les soviets n'ont d'autres désirs que de jeter le désarroi dans le monde. — Les attaques contre la religion.

L'ECONOMIE

Hamilton, Ont., 10. — S. P. C. — Sir Arthur Balfour, magnat anglais de l'acier, parlant hier soir devant l'Association des Fabricants Canadiens, déclara que la peste mettrait fin à l'effort soviétique de jeter le désarroi dans le monde.

UN RECORD

Port Darwin, Australie, 10. — S. P. C. — C. W. A. Scott, ancien pilote de l'armée, atterrissait ici à 5 h. 50 hier après-midi, faisant le record de 9 jours et demi du commandant Charles Kingsford-Smith.

L'enquête sur le désastre du "Vestris"

Cette affaire a été portée devant la Cour de l'Amirauté. Elle sera entendue au cours de la semaine prochaine par H. W. Goddard.

LES RECLAMATIONS

New-York, 10. — S. P. C. — Le désastre du "Vestris" entrera dans sa dernière phase la semaine prochaine, alors que la Lamport Holt Company demandera que sa responsabilité et les dommages intérêts qu'on lui réclame soient limités.

Le "Vestris" un navire anglais coulé le 14 novembre 1928, entraînant la mort de 110 passagers et membres de l'équipage.

Le programme de la Journée Liturgique de Montréal comporte: Le matin, messe solennelle à 9 h. à Notre-Dame et sermon sur la liturgie par Dom Gaspard Lefebvre.

Le soir, messe solennelle à 8 h. à la salle Tador, chez Ouliv's, conférences par Dom Gaspard Lefebvre: "Le Mouvement Liturgique. Histoire et Faits".

LES METHODES POUR LES PAYS EXPORTATEURS LE BLE Londres, 10. — S. P. C. — Dans un article de fond le "Times" écrit aujourd'hui que deux méthodes viennent d'être suggérées à l'attention des pays exportateurs de blé.

DES METHODES POUR LES PAYS EXPORTATEURS LE BLE Londres, 10. — S. P. C. — Dans un article de fond le "Times" écrit aujourd'hui que deux méthodes viennent d'être suggérées à l'attention des pays exportateurs de blé.

De nouveaux octrois Québec, 10. — S. P. C. — La Commission provinciale du chômage tint une séance hier avant-midi dans les édifices du Parlement.

Le voyage du "Comte Zeppelin" Le Caire, 10. — S. P. C. — Le "Comte Zeppelin" arrivait près de la frontière égyptienne ce matin, ayant survolé l'île de Malte à minuit.

Gar Wood VEUT DEVENIR LE ROI DE LA VITESSE Miami Beach, Fla., 10. — S. P. C. — Odie Porter, chronométrateur de l'American Automobile Association est attendu ici aujourd'hui.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.



Le lieutenant-colonel Georges Vanier, D.S.O., M.C., qui vient d'être nommé secrétaire du haut-commissaire canadien à Londres.

ÇA et LÀ

BRUXELLES, 10. — Le roi Albert a eu 56 ans mercredi.

CITE DU VATICAN, 10. — La vente de la nouvelle monnaie du Vatican commença, le 15 avril.

TORONTO, 10. — Le grand jury a jugé fondés 15 chefs d'accusations contre les courtiers I. W. C. Salloway et Harvey Mills.

LONDRES, 10. — Les Kurdes se sont révoltés de nouveau sur la frontière entre la Turquie et la Perse.

WILLOW GROVE, Pennsylvanie, 10. — L'aviatrice Amelia Earhart a établi un record en s'élevant à 10,000 pieds en autoglyve.

REGINA, 10. — Une tempête de poussière souffla sur la partie sud de la Saskatchewan, mercredi. La porte aérienne fut immobilisée.

HAN-KEOU, 10. — Les 3,000 commettés maîtres de Ouang-tcheou ont expulsés de la ville mercredi. La cité serait presque totalement détruite.

TORONTO, 10. — Le docteur J. H. Putnam inspecteur en chef des écoles publiques d'Ottawa, a été élu président de l'Ontario Educational Association.

TORONTO, 10. — Le maire Stewart a exhorté le bureau des commissaires à suivre l'exemple de Montréal et à favoriser les maisons de commerces locales, de la province ensuite et enfin du Canada.

HELSINGFORS, Finlande, 10. — Une requête portant la signature de plus de 100,000 femmes et demandant le rappel de la loi de la prohibition, va être présentée au Président ces jours-ci.

MILAN, 10. — M. Bartolo Bellotti, ancien ministre des Travaux Publics, condamné en octobre dernier à cinq ans de prison pour propagande anti-fasciste, a été gracié.

MOSCOU, 10. — Le transport aérien discontinu pendant l'hiver sera repris le 1er mai. Le gouvernement a à l'entraînement 13,000 apprentis pilotes et 172,000,000 de roubles seront consacrés en 1931 à l'aviation civile.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

LES NEGOCIATIONS ENTRE FABRICANTS DE PAPIER New-York, 10. — S. P. C. — Le "New-York Times" écrit aujourd'hui que les fabricants canadiens de papier ont repris les négociations à Montréal hier.

A FUNCHAL

Funchal, Madère, 10. — S. P. C. — Dépêche retardée. — Un détachement de marins de l'équipage du "London", en route lorsque la révolte éclata, fut débarqué hier. La population leur fit un chaleureux accueil et le gouverneur civil de l'île envoya une lettre très amicale au capitaine du croiseur, chargé de protéger la vie et la propriété des citoyens britanniques en cas d'éméute.

évaluation des dommages à Managua

Tremblement de terre et les incendies ont causé des dommages évalués à \$20,000,000.

LES ASSURANCES

Managua, 10. — S. P. C. — Le tremblement de terre et les incendies qui suivirent, détruisant cette semaine dernière, ont causé des dégâts évalués à \$20,000,000.

LES HINDOUS DOIVENT S'ABSTENIR DE TOUTE MESURE DE VIOLENCE

est d'après Mahatma Gandhi le meilleur moyen de conquérir l'indépendance complète. — Signe de orce et non de aiblesse.

L'ASSASSINAT D'UN AGENT ANGLAIS

Mahatma souffre de fièvre, d'un rhume et d'épuisement.

VERS SURAT

Mahatma souffre de fièvre, d'un rhume et d'épuisement.

IL VA MIEUX

Windsor, Angleterre, 10. — S. P. C. — Sa Majesté Georges V, qui souffre d'une attaque de bronchite depuis plusieurs jours, continue de prendre du mieux, annonçant officiellement au Palais Royal ce matin.

Désastreux incendie à Coaticook

Il détruit ce matin trois maisons et endommage quatre autres résidences, alors que le vent soufflait violemment.

DANS ACTON VALE

Sherbrooke, 10. — S. P. C. — L'incendie le plus désastreux dans l'histoire de Coaticook depuis la conflagration de 1923 détruisit aujourd'hui trois résidences dans le quartier est et endommagea considérablement quatre autres maisons avant d'être maîtrisé.

AMERICAINS AU CANADA

Washington, 10. — S. P. C. — C'est le nombre le plus élevé de citoyens américains qui ont émigré en 1930.

BULLETIN METEOROLOGIQUE

St-Laurent — Vents frais du généralement nageux et doux hier et demain; averses.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

L'unité mondiale est un problème d'ordre moral et par conséquent un problème d'ordre religieux. Le monde ne sera jamais en paix tant que les âmes ne seront pas atteintes, et la religion seule atteint les âmes. C'est sur le roc solide des traditions chrétiennes qu'il faut reconstruire l'édifice international.

Mgr GIBIER

Ne pensez pas que vous échapperez au péril de par un de ces miracles sociaux qu'attendent ceux qui sont incapables d'efforts ou de suite dans l'effort; le salut social prochain ne sera conjuré que par la renouveau de Dieu dans les organismes sociaux, Dieu dans l'école, Dieu dans la famille, Dieu dans la cité. Voilà le remède et le seul.

Mgr CEZERAC

VENDREDI, 10 AVRIL 1931

La grande prière de l'Eglise

VI—LA LITURGIE ET PIE XI

Nous avons réservé, pour conclure ces modestes articles et leur trop manifeste insuffisance, le magnifique éloge que l'abbé Pie XI a fait de la Liturgie dans sa Constitution apostolique *Divini Cultus* du 20 novembre 1928. Nos lecteurs nous sauront gré sans doute de mettre sous leurs yeux le texte même des paroles de notre bien-aimé Père et Pontife.

L'Eglise a reçu du Christ, son fondateur, la charge de veiller à la sainteté du culte divin. Il lui appartient donc — tout en sauvegardant l'essence du Saint Sacrifice et des Sacraments — d'établir tout ce qui assure la parfaite ordonnance de ce ministère sacré et public: les cérémonies, les rites, les textes, les prières, les chants. C'est ce qui s'appelle, de son nom propre, la LITURGIE. L'action sacrée par excellence.

La liturgie, en effet, est une chose sacrée. Par elle, nous nous unissons à Dieu et nous lui sommes unis: nous professons sa foi; nous nous acquittons envers lui d'un grave devoir de reconnaissance pour les bienfaits et les secours qu'il nous a prodigués et dont nous avons un perpétuel besoin; de là, une certaine connexion entre le dogme et la liturgie, comme aussi entre le culte chrétien et la sanctification du peuple. Aussi le pape Célestin Ier estimait-il que la règle de la foi est exprimée dans les paroles sacrées de la liturgie. Il disait en effet: "Que la loi de Dieu détermine la foi de la croyance. Car lorsque les chefs des assemblées s'acquittent de leurs fonctions en vertu de la délégation qu'ils ont reçue, ils plaident devant la clémence divine la cause du genre humain, et ils prient et ils supplient avec l'Eglise entière qui unit ses gémissements aux leurs."

Ces communes supplications, appelées d'abord "œuvre de Dieu", puis "office divin", "officium divinum", — comme on le voit dans les livres liturgiques — sont quotidiennement redevables envers Dieu. Elles ont lieu jadis de nuit et de jour, et de nombreux prières y prennent part. Et c'est merveille de constater, dès l'antiquité même, combien les mélodies naïves qui ornent les prières et l'action liturgique contribuaient à favoriser la piété du peuple. Dans les vieilles basiliques, en particulier, où l'évêque, le clergé et les fidèles chantaient, en alternant, les louanges divines, les chants liturgiques ont contribué pour beaucoup — l'histoire atteste — à amener un grand nombre de barbares au christianisme et à la civilisation. Dans les temples, les adversaires de la religion catholique apprennent à connaître plus à fond le dogme de la communion des Saints. Ainsi l'empereur arien Valens, frappé d'une stupeur inouïe devant la majesté du divin mystère célébré par saint Basile, tombait en défaillance; ainsi, à Milan, les hérétiques reprochaient à S. Ambroise de fasciner les foules par ses chants liturgiques, ces chants qui frappèrent Augustin lui-même et lui inspirèrent la résolution d'embrasser la foi chrétienne. Plus tard, dans les Eglises, où de presque toute la cité se formait un chœur immense, artisans, ouvriers du bâtiment, peintres, sculpteurs, gens d'études eux-mêmes s'imprégnaient, grâce à la Liturgie, de cette connaissance des choses théologiques qui aujourd'hui brille de tant d'éclat dans les monuments du moyen âge.

On comprend dès lors pourquoi les Pontifes romains ont appliqué tant de sollicitude à défendre et à sauvegarder la liturgie, et pourquoi le même soin minutieux qu'ils mettaient à exprimer le dogme par des formules exactes, ils l'ont appliqué à établir à demeure, et à sauvegarder de toute altération les lois sacrées de la liturgie. On le voit aussi, c'est la raison pour laquelle les saints Pères ont recommandé par leurs paroles et leurs écrits la liturgie sacrée (loi de la prière), et le Concile de Trente a voulu qu'elle fut expliquée au peuple chrétien.

De nos jours, Pie XI, il y a vingt-cinq ans, dans les règles promulguées par son MOTU PROPRIO relatif au chant grégorien et à la musique sacrée, s'est proposé tout d'abord de réveiller et d'alerter dans le peuple l'esprit chrétien, écartant avec sagesse tout ce qui ne conviendrait pas à la sainteté et à la majesté de nos temples. Les fidèles, en effet, se réunissent dans le lieu saint pour adorer la piété comme à sa source principale, prenant une part active aux vénérables mystères de l'Eglise et aux prières publiques et solennelles. Il importe donc grandement que tout ce qui sert d'ornement à la liturgie soit réglementé par certaines lois et prescriptions de l'Eglise, afin que les arts, ainsi qu'il convient, contribuent au culte divin comme de très nobles serviteurs. Les arts, utilisés dans les églises, n'en éprouveront aucun dommage; bien plutôt ils trouveront à coup sûr un accroissement de dignité et d'éclat. C'est qui est arrivé à merveille pour la musique sacrée: partout où les règles édictées ont été appliquées avec soin, on a vu revivre la beauté de cet art exquis et refluer largement l'esprit religieux: est que le peuple chrétien, plus profondément pénétré du sens liturgique, s'est mis à participer plus activement et au rite eucharistique et à la psalmodie sacrée et aux supplications publiques. Nous l'avons nous-même expérimenté avec satisfaction quand, la dernière année de Notre pontificat, un chœur nombreux de clercs de toutes nations a rehaussé par le chant des mélodies grégoriennes la messe solennelle que Nous célébrâmes dans la Basilique vaticane.

L.-D. LEMIEUX, prêtre

VIEN DE PARAITRE

VERS LA LUMIERE, par Lionel Leveillé.

Lionel Leveillé, auteur de nombreux poèmes parus sous les titres de *Chemin de l'âme*, *La Claire Voie* et *Chante Rossignol*, chanteur de nuit à la Librairie d'Action catholique-française, recueille un recueil: *Vers la lumière*. Ce poète, écrit Mgr Camille Roy, compose quelques-uns de nos meilleurs poèmes du terroir. L'inspiration de M. Leveillé est toute canadienne en effet, et manifeste une originalité aussi savoureuse que précieuse. *Vers la lumière*, par une pièce liminaire offerte en mémoire du grand disparu, se divise ensuite les cinquantes

pièces que contient son recueil, en quatre chapitres: Au grand soleil, Chemin faisant, Au vent des nuits et Vers la lumière.

M. Leveillé ajoute à ses dons de poète discret et sincère, une verve ou ironie se dérobant à peine. Il faut lire à ce titre, *Les franciscains*. Un canajon s'il en préte de croquis sur le vif, on s'attachera surtout aux pièces intitulées: "Le bon curé qui prêchait mal", *Les fumeurs* ou encore "Bonne et heureuse". Enfin les amateurs de lyrisme mystique se complairont à méditer les pièces du dernier chapitre: *Croire*, *Spes unica*, *Crucifige* et *Si tu es vraiment Dieu*.

Vers la lumière contient des pages d'anthologie et prolonge la renommée de l'un de nos meilleurs poètes canadiens.

Soyez catholiques en tout



Les printemps nous gâtent cette année et nous seront plus exigeants pour l'été.

Nos marchands n'ont pas encore vendu de tonneaux de peinture. Qu'on soit sans crainte pourtant! Ils n'en manquent pas et bon nombre de nos maisons en manquent.

C'est l'heure du râteau et du pinceau. Que celui qui en a deux en prie un à son voisin et que son voisin le lui rende... après s'en être servi.

"Un octogénaire plantait... Il fut sage; la fable l'a prouvé. Est-il encore un d'ici qui ne soit pas sage? Non, sûrement. Alors que tous "se plantent" et qu'ils plantent!"

Les élections provinciales se tiendront le 22 juin, annonce-t-on. C'est une plaisanterie de l'hon. Tasche-reau que l'on a prise au sérieux.

Ce qui est certain, c'est que les élections ne sauraient tarder et que, pour le moment, les initiés en connaissent seuls l'heure et la date. Et encore!

Les journaux parlent sans cesse de records. Le grand record du siècle, c'est de voir tant de gens qui essayent de battre les records. Et si l'on ne battait que ça!

A Lord Bessborough et à sa famille, nous souhaitons la bienvenue. Au sujet du gouverneur général, nous nous posons toutefois une question qui nous inquiète: se fera-t-il naturaliser canadien?

JEAN-BAPTISTE.

CAUSE ET EFFET DE PROSPERITE

Les crises économiques passent et font place à la prospérité. Il en fut toujours ainsi dans l'histoire du monde, et la présente crise passera comme toutes les précédentes. Peut-être sera-t-elle même suivie d'une période de progrès pour il suffit de leur, pour cela, que Dieu le veuille et que les hommes obéissent aux lois du travail et de l'évolution progressive dans les cadres d'une moralité en progrès elle aussi.

Les bons augures commencent à peindre et les raisons ne manquent pas d'espérer que les conditions économiques s'améliorent.

La publicité, qui a décliné avec les affaires, semble vouloir reprendre son intensité. Dans les temps de crise comme de prospérité, la publicité joue à la fois le double rôle de cause et d'effet: elle augmente et diminue, parce que les affaires sont à la hausse ou à la baisse, et son augmentation influe, comme sa diminution, sur le volume des opérations commerciales, industrielles et financières. C'est donc à la fois un thermomètre et un régulateur de la vie économique.

Les compagnies d'assurance-vie canadiennes et anglaises semblent particulièrement confiantes en l'avenir immédiat de notre pays et paraissent vouloir faire leur part pour activer la reprise des affaires, puisqu'elles inaugurent une vaste campagne de publicité, dont les proportions dépassent d'une grosse moitié celles de l'an dernier.

C'est là un exemple fécond. Quand la publicité industrielle aura repris son cours ordinaire, ce sera non seulement un signe de prospérité prochaine, mais un véritable facteur d'optimisme, de confiance et de courage, de vie économique.

L'espérance fait vivre... et guérit.

CIVIS.

Les dictes de la Presse

Taxes nouvelles

Quelles seront celles que M. Bennett devra établir afin de boucler le budget de 1930-31, qui accusera un déficit de plus de 80 millions, et de se préparer à faire face à un autre déficit sérieux pour 1931-32? A ce que l'on sait maintenant que le ministère a demandé son budget supplémentaire, les dépenses de l'année courante dépasseront les 147 millions; c'est 13 millions de plus que l'an dernier. Comme les revenus ont diminué de 90 millions pour l'exercice courant, il est de toute évidence que M. Bennett devra trouver au moins 85 millions pour combler le déficit prévu, une fois toutes les économies qu'il aura pratiquées et ses "trucs de compte". Le vrai, c'est qu'il faut que M. Bennett cherche et trouve au moins 100 millions de revenus additionnels. On a parlé de l'impôt, discuté, sur le chiffre d'affaires — le "turnover tax", comme sur les ventes, qui existe déjà, bien que réduit à 1 pour cent. Il fut à un moment donné de 6 pour cent; et, en 1927, il a rapporté au fisc au-delà de 105 millions. M. Bennett l'a jadis assez critiqué; mais le rouage pour percevoir cet impôt existe déjà. Et l'on calcule que si le ministère allait reporter cette taxe à 5 pour cent, il en percevrait environ 95 millions; cela, avec de légères majorations d'autres impôts déjà existants, donnerait tout ce dont il aura besoin ces mois-ci. Quel parti va prendre M. Bennett, personne ne le sait que lui-même; mais ce qui est évident, c'est qu'il ne peut se dispenser de taxer, — comme il l'a promis à Mousonnette, l'été dernier. Ce sera une de ses promesses électorales qu'il aura tenue. Les contribuables auraient préféré qu'il oubliât celle-là, plutôt que d'autres.

Baldwin-Beaverbrook

Le Devoir, Montréal.

Après s'être séparé de Baldwin, avoir même fondé un parti qui opposa des candidats à ceux des conservateurs, aux élections anglaises, mais ne réussit guère à en faire dire, voici que Beaverbrook se rallie, à ce que l'on voit par des dépêches de Londres à l'ancien premier ministre et s'accorde avec lui pourvu que celui-ci fasse mine de lui rendre la main. Ainsi finiront les "Empire Crusaders", — les croisés de l'empire qui ont pendant un temps travaillé à faire disparaître M. Baldwin, Beaverbrook, malgré son talent pour les combinaisons, n'était pas de taille. Ses amis finissent jadis entendre qu'il avait fait contribuer à hisser M. Lloyd George à la place de M. Asquith, qu'il fut le premier parmi ceux qui poussèrent d'avant M. Bonar Law, et qu'il tint une place considérable dans la coulisse de la politique anglaise. Son influence, s'il en eut jamais tant que cela, — et c'est encore débattu, plusieurs disent que sans l'Express Beaverbrook n'aurait pas été grand chose.

seront d'une grosse moitié celles de l'an dernier.

C'est là un exemple fécond. Quand la publicité industrielle aura repris son cours ordinaire, ce sera non seulement un signe de prospérité prochaine, mais un véritable facteur d'optimisme, de confiance et de courage, de vie économique.

L'espérance fait vivre... et guérit.

CIVIS.

dans la vie publique anglaise, — est évidemment au déclin; et Baldwin, par sa ténacité, sa fermeté, sa persistance, a eu raison de lui comme de bien d'autres adversaires de la direction qu'il donne au parti conservateur anglais.

Le coût de la vie

L'Economiste Canadien, Montréal.

Sauf en France où il a augmenté, le coût de la vie est en diminution dans les principaux pays du monde. Au Canada, l'écart entre janvier 1930 et janvier 1931 est de six points. Aux Etats-Unis, il se chiffre par neuf, en Grande-Bretagne par sept, en Allemagne par sept également, et au Japon par vingt et un. Consécutivement à cette baisse, on annonce de partout des réductions de salaire. La question commence à s'agiter chez nous. Un journal financier, qui reflète d'ordinaire assez bien le sentiment du patronat, en parle comme d'une chose inévitable. Ou les salaires baisseront, écrit-il, ou la vie augmentera, et, dans le dernier cas, le monde connaîtra une nouvelle période d'inflation. Qu'un ajustement s'impose, chacun l'admettra. On devra néanmoins y procéder avec une grande discrimination, et s'assurer que le poids de la crise ne pèse pas que sur une seule classe de la société. A des salaires moindres doit correspondre un coût de la vie moindre. Et il n'est pas encore établi qu'il en soit ainsi, au Canada du moins.

Deux attitudes

Le Droit, Ottawa.

On commente encore la politique que le premier ministre du Canada a suivie dans la nomination du haut-commissaire du Canada à Londres et

dans celle du ministre du Canada à Washington.

On félicite l'honorable M. Bennett de n'avoir pas nommé à Washington un homme trop mêlé à la politique active conservatrice. C'est, dit-on, un beau geste de n'avoir pas considéré ce poste comme une récompense des services de quelque partisan du parti ministériel. Mais l'on regrette que le premier ministre du Canada n'ait pas suivi la même ligne de conduite dans la nomination du haut-commissaire du Canada à Londres.

Cette disparité tient à la conception différente que l'honorable M. Bennett se fait des deux positions. Le premier ministre considère le haut-commissaire du pays à Londres comme le représentant personnel du parti au pouvoir et le ministre du Canada à Washington comme le représentant du pays tout court.

La légitimité de ces vues peut être débattue. Cette conception explique, du moins, l'attitude différente du premier ministre dans ces deux nominations.

GRATIS
AUX INVENTEURS
NOUVEAU MANUEL
INVENTEURS
ALBERT FOURNIER
1743, rue Ste-Catherine, Montréal

INVENTIONS
Demandez le Manuel traitant des brevets, marques de commerce, etc.
MARION & MARION
104, rue Université, Montréal.



Lorsque vous dépassez les mesures

Tout homme, toute femme, tout enfant est sujet à dépasser la mesure une fois ou l'autre. Mais, nul besoin de payer et oublier. Ce serait pure folie que de s'y résoudre, alors qu'il est si facile d'adopter et de remettre en place un estomac acide ou bouleversé, avec un peu de Lait de magnésie de Phillips.

Les personnes à l'appétit insatiable ont depuis longtemps fait connaissance avec le soulagement que ce remède contre les acides procure. Les fumeurs savent qu'il neutralise les effets de la nicotine; leur rend une bonne bouche et conserve une bonne haleine. Les femmes savent ce qu'il fait pour les nausées — les migraines. Et, lorsqu'un enfant a trop mangé, qu'il souffre d'un excès de bile, de constipation, ou de tout autre malaise, donnez-lui un peu de ce remède au goût agréable, blanc comme le lait, le Lait de magnésie de Phillips.

Vous n'emploierez plus de méthodes violentes, une fois que vous aurez appris la méthode parfaite. Aucun autre moyen ne produit un effet semblable, rapide et doux. Les médecins le prescrivent pour l'indigestion, les acides, les nausées, les gaz, l'acidité de l'estomac et les maux de tête. Ils l'emploient régulièrement depuis plus de 50 ans. Insistez pour avoir le Lait de magnésie de Phillips authentique; un produit moins parfait n'aurait pu être les mêmes effets. Le produit authentique est toujours sous la forme liquide — jamais sous forme de cachet, ni de comprimé — et le nom de Phillips se trouve sur la bouteille de l'enveloppe.

FABRIQUE AU CANADA

CARTES D'Affaires et Professionnelles

ARCHITECTES

LAMONTAGNE, GRAVEL & BRASSARD
ARCHITECTES
CHICOUTIMI Edifice Giroux
Téléphone 356

AVOCAT

TEL. 929
R. FRADETTE
AVOCAT
B.A. L.L.L.
195, rue Racine Chicoutimi
SUR LA COTE

DENTISTE

Dr PAUL RIVERIN
Dentiste
335, rue Racine, Chicoutimi
Voisin du Théâtre
Tel., 880. Résidence, 880
Bureau ouvert de 7 à 8 h. le soir.

MEDECIN

Dr J.-S. BÉLANGER
MEDECIN CHIRURGIEN
22, King George
KENOGAMI
(ancien poste du docteur Fluhmann)

MEDECIN

Docteur
Ls-Ph. TREMBLAY
MEDECIN CHIRURGIEN
Diplômé des hôpitaux de Paris
Heures de Consultation
A. M.—Hôtel-Dieu St-Vallier
P. M.—211 rue Racine (Résidence)
en (13a Basse)
TEL. 149

AVOCATS

Gosselin & Gosselin
AVOCATS
20, Avenue Lafontaine
CHICOUTIMI
Tel., 296

COMPTABLE-AUDITEUR

FRS. PARADIS
Comptable-Auditeur
Courtier — Assurance
38, Avenue Morin
Chicoutimi
Tel.: 414.

Comptable et Liquidateur

WILLIE DUFOUR
Syndic autorisé
Comptable et Liquidateur
Règlements de faillites, concordats, compromis de toutes sortes, Collection de comptes, Renseignements et consultation gratuite pour toute affaire.
Tel.: 251 Casier postal 142
142 rue Lefebvre
Chicoutimi-Centre

Comptables et Liquidateurs

L. P. Morin, C.P.A. L. Barry, C.P.A.
Leon Côté, C.A. A. G. Marceau, C.A.
Morin, Barry, Côté & Marceau
Comptables et Liquidateurs
Financial Building
105, de la Montagne, Qué.

Aimez-vous la lecture?

Achetez des livres

NOTAIRE

HENRI GIRARD, N. P.
SYNDIC AUTORISE
BUREAU :
267, rue Racine Chicoutimi
Tel.: Sag.-Qué. 688

MECANICIEN

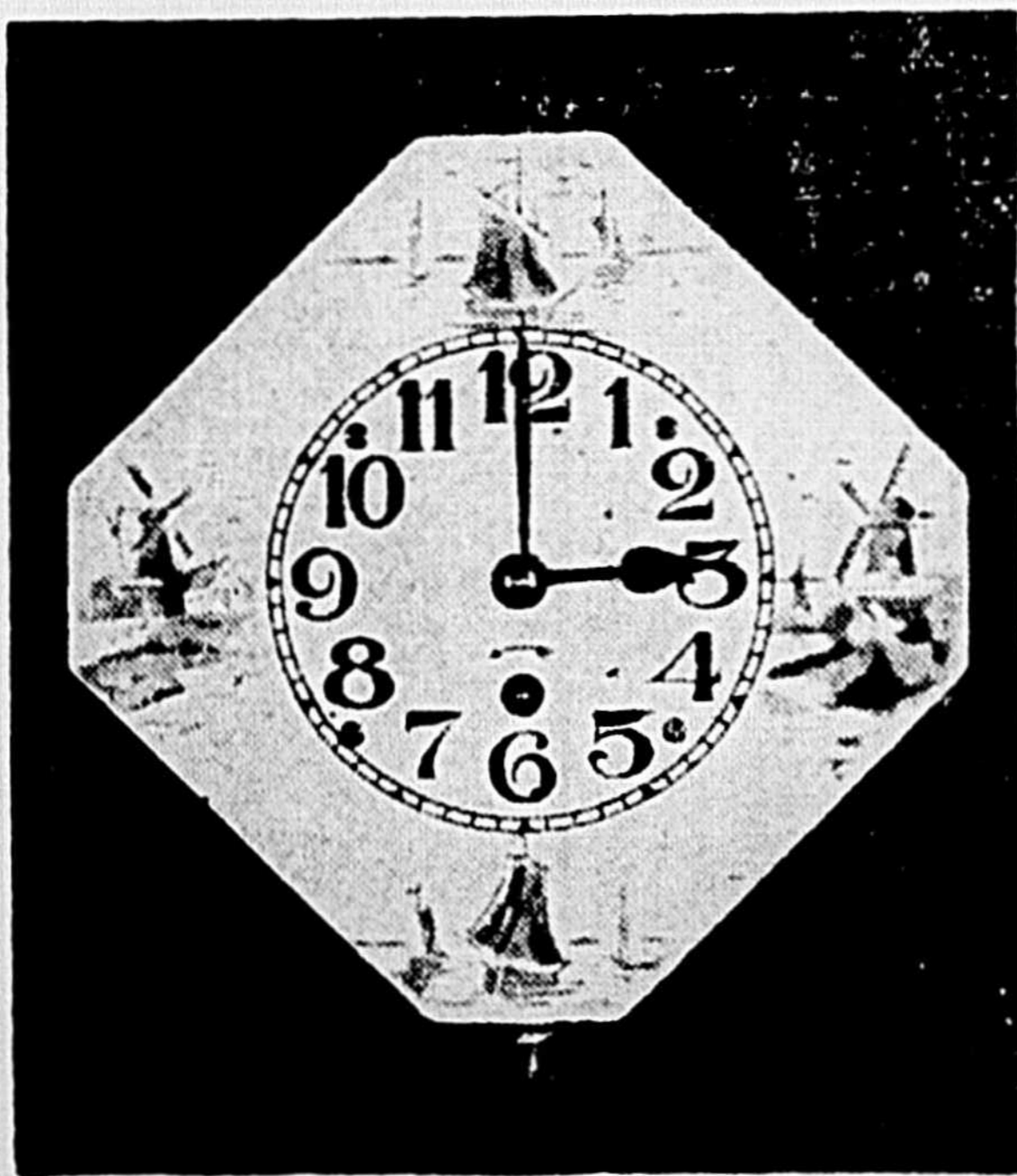
PLUS DE TROUBLES DESORMAIS
avec vos machines à calculer, à écrire, ciseaux, entrepapiers, balances, calculatrices, etc.
Arthur G. Lebel
Mécanicien Spécialiste
vous réparera ces appareils de précision de tous genres, avec une garantie.
Prix Modérés
S'adresser : A.-G. LEBEL,
11, Rue Ste-Ursule
Tel., 1014 Chicoutimi-Ouest

— 2 Magnifiques Horloges —

Mesurant 8 1/2 x 8 1/2 pouces

— Offertes gratuitement pour chaque nouvel abonnement —

COUPON



Département du Concours,
Le "Progrès du Saguenay",
Chicoutimi, P. Q.

Monsieur le Gérant.

Je réponds immédiatement à votre appel et je suis tout heureux de vous envoyer un nouvel abonné pour lequel vous trouverez ci-inclus le montant de \$4.00 plus 50 sous, total \$4.50, pour l'envoi et l'enregistrement des horloges Hollandaises ainsi que l'expédition du journal pendant un an.

Nom de l'abonné qui a trouvé le nouvel abonnement

Mon abonnement est en règle avec votre journal. Veuillez m'expédier l'horloge.

Nom :
Adresse :
Ville ou paroisse :

NOUVEL ABONNE

Nom du nouvel abonné :
Adresse :
Ville ou paroisse :

Veuillez lui expédier votre magnifique horloge et le journal pendant un an.



PAGE DU SPORT



LES CHICAGO REMPORTENT UNE SECONDE VICTOIRE

Les Canadiens ont perdu, hier soir, la troisième partie de détail aux mains des Blackhawks de Chicago, après 112 minutes et 50 secondes de jeu.—Au début de la troisième période, les Canadiens avaient une avance de deux points, mais en 18 secondes de jeu, ils la perdirent. Les Chicago furent plus persévérants et déployèrent plus d'endurance.

LE RESULTAT FUT DE 3 à 2.

Montréal, 10. — S.P.C. — Hier soir, après 52 minutes et 50 secondes de jeu supplémentaire, les Blackhawks de Chicago enrégistrent un point pour triompher des Canadiens, champions du monde et gagners la troisième joute de la série par 3 à 2. Encore une victoire et la Coupe Stanley s'en ira aux Etats-Unis.

Les Canadiens furent défaits hier sur une erreur de jugement. A la

de front. Adams passa la rondelle à Wentworth qui compta.

Une foule enthousiaste de 13,000 spectateurs resta 4 heures de temps dans le Forum, attendant le résultat final. Les deux équipes maintinrent une allure endiablée du commencement à la fin. Elle ne ralentit guère même dans les dernières minutes et les joueurs avaient pourtant lutté pendant 110 minutes. Les Canadiens et les Hawks sont renommés pour leur vitesse et cette vitesse paraissait fatiguer les spectateurs tout aussi bien que les joueurs eux-mêmes. Les clameurs enthousiastes de la foule durant les deux premières périodes firent place à un silence lugubre lorsque les Chicago prirent l'offensive qui devait leur permettre de rejoindre les Canadiens.

Au début, les locaux se mirent à l'oeuvre sans plus de façon. Cinq minutes après le début, Marty Burke descendit à toute allure sur l'aile droite, passa à Georges Mantha qui toucha à peine la rondelle pour l'envoyer à Johnny Gagnon. Le petit joueur de Chicoutimi ne manqua pas son coup et logea le disque dans le coin du filet de Gardiner. Une immense clameur résonna dans l'enceinte. Dans la deuxième période, les Canadiens comptèrent de nouveau. Pete Lépine descendit au centre et lança en arrivant sur les défenses, la rondelle qui se trouvait en arrière. Il continua son élan et alla chercher du but son lancer ayant été trop de côté, passa à Georges Mantha, le jeune ailier des locaux, qui se trouvait en excellente position et il déjoua Gardiner pour la deuxième fois.

Jusqu'à là, les Tricots Rouges avaient l'avantage et ils décidèrent malencontreusement de se replier sur la défensive. Durant la plus grande partie de la troisième période, ils réussirent à briser les élan furieux des Chicago et renvoyèrent la rondelle à l'autre bout de la glace, lorsqu'ils s'en emparèrent, ne se souciant pas de compter de nouveau.

Gottselig franchit la ligne bleue comme un éclair et envoya une passe

en avant dans le coin de droite. March s'y rendit avec une vitesse égale à la sienne, personne ne le surveillant. Il saisit la rondelle et la logea dans le coin du filet. On recommença et 18 secondes plus tard Cook passa à Adams pour franchir les défenses locales. Adams se trouvait tout près de Hainsworth et il logea la rondelle dans les filets.

Il ne restait plus que trois minutes à jouer. Les Canadiens surpris de cette offensive fructueuse reprirent l'attaque et portèrent la bataille dans le territoire adverse. Mais, Gardiner, un sourire de défi sur les lèvres, repoussa tous les lancers terribles et foudroyants que lui envoyèrent les tireurs Canadiens.

La consternation se lisait sur tous les visages lorsque la cloche annonça la fin de la troisième période; tandis que les visiteurs manifestaient bruyamment leur joie. Ils avaient effacé une avance terrible et lorsque la période supplémentaire débuta, ils continuèrent leur offensive. Ce fut alors que la force brutale se montra supérieure. Le géant Tobin changeant sa ligne d'attaque à toutes les trois minutes. Les Canadiens semblaient épuisés. Ils chancelaient et ils manquaient la rondelle. Les Hawks se montrèrent invincibles. Les charges furieuses se continuaient sans répit et cotés à la fois. Les Canadiens reprirent courage et mûs par un sursaut Hainsworth était assailli de tous les d'énergie suprême ripostèrent vivement, tenant Gardiner très occupé. Chicago maintint l'allure folle sans faiblir et les Tricots Rouges faiblirent de nouveau.

Adams, March, Gottselig ne cessaient d'envoyer la rondelle sur les jambières de Hainsworth. Marty Burke et Sylvio Mantha les deux solides défenses des Canadiens, qui jouèrent à peu près tout le temps, se montrèrent redoutables et pleins de fougue jusqu'à la fin. Tout était prêt pour l'attaque décisive et elle se produisit par une magnifique montée à

Les Chicago méritèrent bien leur

victoire. Il leur fallut une grande énergie, de la persévérance pour triompher malgré l'avance de 2 points des Canadiens. Cette persévérance, ils la gardèrent jusqu'à la fin de la période supplémentaire et ils comptèrent le point décisif 20 minutes après minuit.

On a souvent dit que les Chicago n'ont pas d'étoile de première grandeur. En effet, hier soir, il était bien difficile de dire lequel d'entre eux faisait le meilleur ouvrage. Gottselig, March, Adams, Ripley, Romnes et Wentworth brillèrent également et constamment. Abel, Wentworth et Bostrom jouèrent une grande partie sur la défense, brisant les élan foudroyants de Morenz, de Lépine par des mises en échec serrées et forçant les rapides ailiers des Canadiens à se réfugier dans les coins.

Mondou était sur l'alignement; mais il n'était pas encore complètement remis. Morenz filait comme l'éclair; mais son épaulement malade l'empêcha de diriger ses lancers avec sûreté et ses coups manquaient de force. Une seule fois, il tenta un lancer rapide et il fit une grimace de douleur. Pete Lépine, son doigt enroulé, jeta une bonne partie au centre. Joliat joua avec son bras accoutumé et lançant de tous les angles sur Gardiner. Georges Mantha et Johnny Gagnon comptèrent les points du Canadien et Gardiner dut les surveiller constamment.

Les parieurs avisés mettent leurs chances sur les Blackhawks pour gagner la Coupe Stanley. Une victoire samedi et ils seront couronnés champions du monde. Ils participèrent hier soir à la partie la plus longue et à la fin étaient encore frais et dispos. Aucun de leur joueur ne s'est fait blesser et ils seront en meilleure condition que les Canadiens samedi soir. Si les locaux gagnent samedi, la cinquième partie sera jouée ici mardi soir prochain.

Les Quilles

LIGUE D'ARVIDA
La semaine dernière, M. Bernatchez a brisé tous les records de la saison. Il a reversé 238 quilles, au cours d'une seule partie.

	G.	P.	H.	S.	Pts
Electriciens	20	10	7	27	
Service	18	12	7	25	
Service Eagles	17	13	8	25	
Main Office	16	14	5	21	
Business Section	15	15	3	20	
Mechanicals	15	15	4	19	
Property	15	15	3	16	
Roberval-Saguenay	13	17	3	15	
Technicals	12	18	3	15	
K. V. A. S.	11	19	4	15	
Superintendents	9	21	2	11	

Les vedettes des parties de détail

Toronto, 10. — S. P. C. — Georges Mantha, recruté du Canadien, vient de se classer égal des grands joueurs d'attaque de cette magnifique phalange de joueurs. Le point qu'il comptait hier soir le plaça immédiatement après Weiland de Boston, sur un pied d'égalité avec Clapper, sur la liste des compteurs pour les joutes de fin de saison.

Stewart Adams, ailier des Chicago, s'est montré l'un des piliers de son club. Il se trouve maintenant égal de Clapper et de Georges Mantha sur la liste des compteurs.

Et Morenz, le meilleur compteur de la Ligue, n'a pas encore compté un point, il n'a que 4 passes effectives à son crédit.

	B.	P.	P.	P.
Weiland, Boston	6	2	8	2
Clapper, Boston	2	4	6	6
G. Mantha, Canadiens	5	1	6	8
Adams, Chicago	3	3	6	6
Gottselig, Chicago	2	3	5	4
Owen, Boston	2	3	5	13
Morenz, Canadiens	0	4	4	8
Gagnon, Canadiens	3	1	4	8
Burke, Canadiens	1	3	4	8
Lépine, Canadiens	2	2	4	2
March, Chicago	4	0	4	2
T. Cook, Chicago	1	3	4	15
Larocelle, Canadiens	1	2	3	6
Couture, Chicago	0	2	3	0
Ripley, Chicago	2	0	2	4
Wassie, Canadiens	2	0	2	1
Wentworth, Chicago	1	1	2	12

LES REPRESENTANTS DES ETATS-UNIS

New-York, 10. — S. P. C. — Hier, l'Association de Lawn Tennis des Etats-Unis choisissait Wilmer Allison, Texas, Frank Shields, New-York et Sidney B. Wood, actuellement étudiant à l'Université d'Arizona, pour représenter les Etats-Unis contre le Mexique dans la première ronde de la série d'élimination pour la Coupe Davis. Les parties seront jouées à Mexico les 1, 3 et 5 mai prochain.

Les combats d'hier soir

Milwaukee, 10. — S. P. C. — Roger Barnard, Foint, Mich. gagne aux points contre Harry Dublinsky, Chicago, en 10 rondes; Frankie Battaglia, St-Paul, gagne aux points contre Haakon Hansen, Chicago, en 6 rondes.

Stockton, Cal., 10. — Bobby Vincent, Tulsa, envoie Joey Roberts, San Francisco, au tapis à la 5ième ronde.

Denver, Col., 10. — George Manley, Denver, gagne aux points contre Charley Bélanger, Winnipeg, en 10 rondes.

La colonisation

(Suite de la 7ème page)

de nous dire. Nous allons les méditer, dit-il, et nous efforcer de les mettre en pratique. Il remercie particulièrement M. l'abbé qui veut bien nous aider de son travail, de ses prières, de sa bonne volonté, puis il présente ensuite à l'auditoire M. le Député Gustave Déglise, dit M. le Curé, s'est toujours montré à l'oeuvre, et il attache à la question un intérêt particulier.

M. GUSTAVE DELISLE
M. le Député débute son discours, en félicitant la population d'être venue en aussi grand nombre, puis il dit que rien n'est beau, rien n'est reconfortant comme une telle assemblée. Ensuite, il énumère la somme de travail fait aujourd'hui, par le Comité de Colonisation, travail qui aura de bons résultats. Il dit qu'aussitôt que la neige sera fondue complètement, des officiers du Gouvernement viendront ici, afin de voir s'il y a possibilité de gagner notre pain quotidien, à proximité.

M. le Député dit que les cultivateurs ou les fils de cultivateurs, actuellement sans ouvrage dans nos villes, doivent être les premiers à se lancer dans le mouvement, car, dit-il, ce sont des gens d'expérience, eux.

Il en vient alors à parler des dangers, des peines que nos ancêtres ont

affrontés, en défrichant le Saguenay, dangers et peines qui sont, on peut dire, disparus pour nous.

Ils avaient donc bien raison, nous d'aimer ce bien qui leur avait coûté tant de sueurs. C'est sur cette terre qu'ils vécurent heureux et tranquilles, dans la paix et le bonheur. Ils savaient bien, nos pères, que la vie des champs a toujours été la gardienne de la foi, des moeurs et des traditions. Ils savaient encore que si nous voulions demeurer une race distincte, il fallait aimer la terre. Alors, s'exclame M. le Député, comment expliquer aujourd'hui que nous, descendants de si vaillants pères, nous n'aimions plus la terre, et attendions d'être dans la misère, pour aller vers elle? Comment expliquer cet abandon du bien paternel, cette désertion des campagnes, ce mépris de la vie des champs? Nos pères ne nous ont-ils pas légué cet héritage précieux de l'amour de la terre?

La terre n'a jamais fait faillite, continue M. l'Orateur. Vous avez à Port-Alfred, une belle usine, des machines merveilleuses, et pourtant tout est silencieux, tout est arrêté. Cette haute cheminée qui semblait rivaliser avec vos clochers, elle ne laisse plus monter dans l'espace son épaisse fumée blanche, signe de vie, d'activité.

Nous avons trop négligé la terre. Nous trouvons beau le mirage des villes, avec leur faux luxe. Nous envions le sort de l'ouvrier. Aujourd'hui, les nécessités veulent que nous retournions à la terre.

La terre, dit M. Déglise, c'est la création de Dieu, la nourricière du genre humain, et elle n'a jamais manqué à son devoir de nourrir celui qui la travaille. C'est elle qui nous fait riches et libres, heureux et fiers. Nous lui devons tout, depuis le pain que nous mangeons jusqu'à l'habit qui nous couvre et nous enorgueillit. La terre est donc bien notre mère, et nous devons l'aimer, l'honorer et la servir avec toute la dévotion d'un fils.

Le mouvement que vous faites actuellement, Messieurs, pour retourner vers la terre, nous allons le secondier. Je ne vous fais pas de promesses, car je n'en ai jamais fait, mais soyez assurés que nous allons nous occuper beaucoup de vous. Nous ne voulons pas que dans notre région, l'on ait de

ROWNTREE



La misère, non.
En terminant, M. le Député demande d'être assurés des votes du Gouvernement, car, dit-il, il souhaite à ceux qui veulent aller à la terre, le courage, la persévérance. M. le Président de l'Assemblée remercie alors M. le Député pour ses excellentes paroles, qui disent des plus confortantes. Il a parlé avec son coeur. M. Déglise, il vous promet tout son dévouement, et nous pouvons dire que nous sommes absolument confiants des résultats. Puis, avant de clore l'assemblée, remercie de nouveau tous ceux qui par leur dévouement, leurs conseils nous aident à nous libérer du joug du chômage, pour nous précéder à la terre et offrir ses distractions à la population d'être aussi nombreuse.
L'Assemblée était close et se termina à 11 heures.

Si vous voulez savoir comment préparer toutes sortes de mets économiques et appétissants DÉCOUPEZ CE COUPON

SIROP de MAÏS

EDWARDSBURG

CROWN BRAND

Ce célèbre Sirop de Recettes contient près de 200 recettes primées choisies parmi 25,000 reçus de toutes les parties du Canada. Elles sont approuvées par un des plus grands experts en alimentation du Canada. Ne manquez pas d'inclure 10 cents en timbres ou monnaie pour couvrir frais de port.

The CANADA STARCH CO., Limited, Montréal

Nom: _____

Adresse: _____

Des Nouveaux Prix POUR APRES PAQUES

au magasin **GAGNON & POTVIN, Ltée**

Pour les personnes qui n'ont pu acheter leurs effets avant Pâques, nous leur offrons des prix très spéciaux et des marchandises de 1er choix.

Notre rayon d'habillement pour Messieurs et Jeunes Gens.

Habits à la mode, beau lainage rayé, brun ou autres couleurs, **\$16.98 A \$24.98**

Habits, bleu-marine, belle qualité, coupe soignée, pour **\$14.98 A \$23.98**

Nous avons tout une collection d'habits et capots de printemps pour Messieurs et jeunes gens. Nous les invitons à venir voir ces vêtements qui sont vendus très bon marché.

CRAVATES POUR HOMMES
3 pour **\$1.00**

Pour les Dames et Demoiselles

Robes de Toilette

en crêpe, silhouette à la mode.

\$4.98

Robes de Maison

en voile, broadcloth, toile, de

.98 à \$2.98

SOIE FUGI, toutes les couleurs, ..... .39	VOILE pour robes, ..... .39	SACOCHEs, POUR DAMES, \$2.78
CREPE IMPRIME, tous les patrons, \$1.10	SLIPS en tricolette, ..... .98	Un lot de jolis souliers pour dames, grand spécial à \$1.98
BLOOMERS en tricolette, ..... .89		

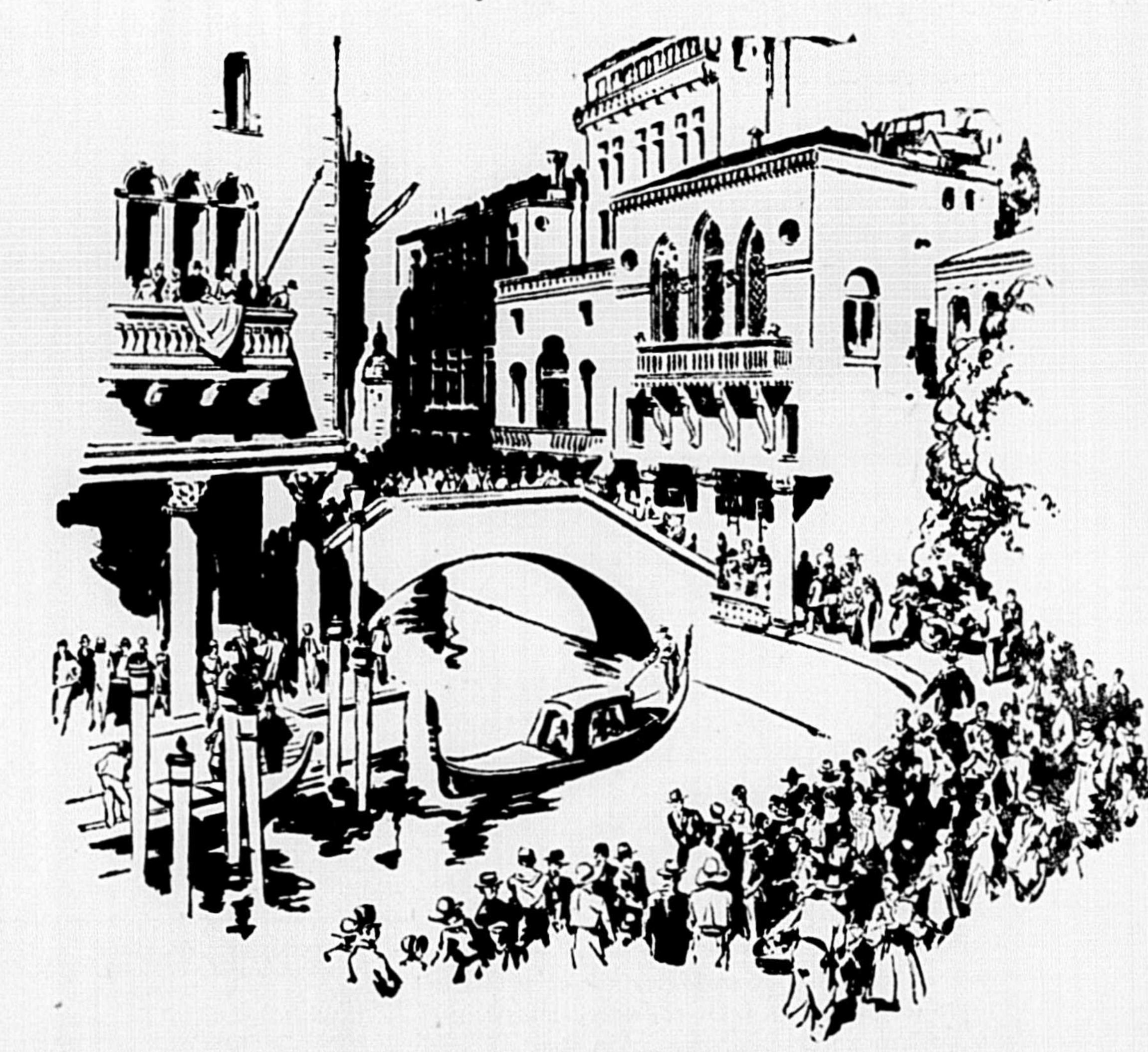
EPICERIE

CORN Flakes, pour TOMATES, la boîte pour SAVON COMFORT, 10 barres pour SAUMON rose, la boîte pour BEANS, grosse boîte pour	BEANS, la livre pour BISCUITS, à la livre, à la caisse pour BARLEY, la livre pour RIZ, la livre pour SIROP, le gallon pour VINAIGRE, le gallon pour	CONFITURES aux fraises, pure, jarre de 4 livres ..... .68	CONFITURES, pommes et fraises mélangées, ..... .49	Nous avons aussi un assortiment complet de vaisselle, verrerie et d'aluminium. Très bon marché.	CHASPINTE Aluminium, pour ..... .89	THEIERE Aluminium, pour ..... .89
..... .10	..... .10	..... .05	..... .05	..... .06	..... .58	..... .38
..... .10	..... .05	..... .05	..... .06	..... .58	..... .38	
..... .43	..... .06	..... .06	..... .58	..... .38		
..... .13	..... .06	..... .58	..... .38			
..... .19	..... .38					

GAGNON & POTVIN, Limitée

55, rue Montcalm, Chicoutimi-Centre.
LIVRAISON A DOMICILE - - - TELEPHONE 607

LA GRANDE MAJORITE DEMANDENT GILLETTE



La popularité mondiale est une preuve de ses qualités

D'APRES l'opinion bien fondée de plus de cent millions d'hommes — de Vancouver à Venise — la lame Gillette est la meilleure lame de rasoir au monde. Ce seul fait — dramatique et convaincant — est une preuve concluante de ses hautes qualités uniformes et de sa valeur sensationnelle.

Jamais satisfait malgré une supériorité écrasante — les ingénieurs de la Maison Gillette consacrent tous leurs efforts à l'amélioration constante des méthodes de fabrication et du produit final. Pendant les 29 années de recherches assidues et d'une stricte observance des plus hautes idéales de fabrication — Gillette s'est acquis la réputation du prototype de la perfection dans l'industrie des lames de rasoir.

Vous avez le droit de vous attendre à des résultats bien supérieurs avec la lame Gillette. Votre expérience prouve que la lame Gillette a double tranchant — donnant un double service — est plus sûre et plus tranchante. Lorsque vous employez cette lame, vous jouissez d'un confort égal à chaque fois que vous vous rasez. Chaque coup vous procure une sensation remarquable d'aise et de fraîcheur.

Choisissez comme la lame par excellence dans un rasement international — Gillette est le premier choix d'une majorité étonnante. Voilà pourquoi dans tous les pays, les hommes de toutes les classes de la société demandent la lame Gillette, lorsqu'ils veulent des lames de rasoir.



Gillette

RASOIRS LAMES

1085, rue St-Alexandre, Montréal, Qué.

SAULT AU MOUTON

Sault-au-Mouton, 10. — D. N. C. — MM. J.-E. Lavoie, Edouard Lavoie.

Savoureux, pur et délicieux



Un véritable plaisir dans chaque tasse 'Frais des Plantations'

Chrysoleuve Hovington, sont allés à la Baie Laval à la fin de la semaine, pour faire la pêche à l'éperlan.

M. Joseph Bouchard, des Escoumins, était chez M. et Mme William Tremblay, le 22.

M. Majorie Gagné est en visite chez son fils Jos. Gagné. Son jeune fils Albert l'accompagne.

Mme Chrysoleuve Hovington est allée à Baie-des-Bacons, le 23.

M. et Mme Raymond Boulianne, sont allés visiter leurs parents à Escoumins, dans le cours de la semaine.

TEMPERATURE

La température est vraiment belle depuis quelques jours et la saison est très avancée. Ici on a presque jamais eu de printemps aussi hâtif. Le 26 mars, nous avons vu les automobiles voyager. On se dirait pendant le mois de mai.

NAISSANCES

Le 27, Joseph-Emile-Laurent, enfant de M. et Mme Emile Bouchard, (née Juliette Dufour), Parrain et marraine, M. et Mme Fédèle Dufour, grands-parents de l'enfant.

COURRIER DE SAINT-NAZAIRE

St-Nazaire, 10. — D. N. C. — FUNERAILLES DE MME ELIE HARVEY

Lundi, le 30 mars, après quinze jours de maladie soufferte avec résignation, s'éteignit doucement dans le Seigneur, Mme Elie Harvey, née Orla Bouchard, à l'âge de 36 ans et deux mois.

Femme de bien et d'une grande piété, la défunte jouissait de l'estime générale. Elle laisse le souvenir d'une vie remplie d'abnégation et de dévouement.

Sa mère retenue au lit par la maladie ne put se rendre à son chevet. Ses funérailles ont eu lieu, mercredi, le 1er avril, au milieu d'une assistance considérable de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite à la maison mortuaire, par M. l'abbé Elz. Bergeron, cure de la paroisse.

Conduisant le deuil: son époux, M. Elie Harvey, ses enfants: Thérèse et Joseph; son père, M. Johnny Bouchard; ses frères: Euclide, Théophrastus Raoul; ses sœurs: Mme Joseph Duchesne, (Marie-Anne), Mme Johnny Harvey, (Emma), Mme Stanislas Gobeil, (Marie-Blanche); beau-frère et belle-sœur, Mlle Hélène Harvey, M. et Mme Hermel Côté, M. et Mme Thomas Harvey, M. et Mme

Adelard Harvey, M. Louis Côté.

Le corps était porté par ses frères: Théophrastus et Euclide, ses beaux-frères, Joseph Duchesne, Stanislas Gobeil, Johnny Harvey, Thomas Harvey. Portait la croix, son frère adoptif, Raoul Bouchard.

Elle laisse pour pleurer sa perte, son époux inconsolable, trois enfants en bas âge: Thérèse, Joseph, Clémentine, (9 mois). Son père et sa mère, ses frères et ses sœurs.

A la famille si cruellement éprouvée, nous offrons nos sincères sympathies.

VA-ET-VIENT

M. Jos. Desmeules et ses deux fils, de St-Ambrose, sont de passage à St-Nazaire, afin d'acheter une propriété.

M. Joseph Duchesne, secrétaire, est de retour d'un voyage à Chicoutimi, où il a été faire vérifier ses livres.

La cause de M. Arthur Néron vs M. Arthur Girard, est portée en appel.

Avec le printemps nous voyons arriver tous les gens qui nous avaient quittés pour aller hiverner dans les chantiers.

Sault au Mouton

Sault-au-Mouton, 10. — D. N. C. — VA-ET-VIENT

M. et Mme Yvon Pelletier, de Rimouski, étaient les hôtes de leurs parents, M. et Mme Jos. Girard, dans le cours de la semaine.

M. Philippe Gagné est allé à Escoumins le 31 mars.

M. J.-E. Desgagné, des Eboulements, et G. Berthier, de La Malbaie, étaient les hôtes de M. et Mme J.-E. Lavoie, le 5 avril.

M. Oscar Gagné est allé à Tadoussac, le 5.

M. Philippe Gagné est allé à Portneuf, le 5.

M. Ulysse Tremblay, et M. Wilbrod Bouchard, des Bergeronnes, étaient ici, dans le cours de la semaine.

NAISSANCE

Le 1er, Marie-Gabrielle, enfant de M. et Mme Ernest Tremblay, (née Adeline Hovington), Parrain et marraine, M. et Mme Valden Hovington, oncle et tante de l'enfant, Portneuf, Mme Ben. Langlois, grand-mère de l'enfant.

DES GUILLAUME TELL MODERNES MAIS MOINS HABILES

Toronto, 10. — S. P. C. — Cinq jeunes gens de cette ville passant les vacances de Pâques près de Huntsville voulurent imiter l'exploit de Guillaume Tell. Et aujourd'hui, l'un d'eux se trouve dans un état critique.

Se servant d'armes plus modernes, les jeunes gens employèrent des carabines. Et plusieurs d'entre eux virent leur coiffure enlever de leur tête par les balles tirées par leurs compagnons. Alors vint le tour de Paesler, Gordon Knight fit feu, mais la balle alla se jeter dans la tête d'un malheureux. On le transporta immédiatement au bureau du Dr Davis de Huntsville et après les pansements sommaires, il fut conduit dans l'un des hôpitaux de cette ville.

Les autorités de l'Institution disent que l'état du jeune homme est critique, la balle ayant causé une fracture du crâne.

LES TRAINS DU CANADIEN NATIONAL

Il semble bien que les autorités du Canadien National ont l'intention d'apporter des changements dans le service des trains, dans notre région. On parle même de suppression d'un ou de plusieurs trains. Ces changements prendraient effet le 20 avril. La Chambre de Commerce de Chicoutimi s'occupe de cette affaire, afin de représenter les intérêts de notre région.

A PORT-ALFRED

Port-Alfred, 10. — D. N. C. —

Convent de N.-D. du Bon-Conseil.

COURS COMPLEMENTAIRE

6e ANNEE: Mlles Antoinette Massé, Yvette Levesque.

COURS SUPERIEUR

5e ANNEE: Mlles Bernadette St-Hilaire, Alma Girard, Germaine Morin.

COURS MOYEN

4e ANNEE: Mlles Thérèse Lajoie, Yvette Stasse, Imelda Babin.

3e ANNEE A: Mlles Alice-Hermance Dufour, Marthe Eouss, Solange Dumais, Céline Tremblay, Bella Lapointe.

3e ANNEE B: Annabelle Gravel, Isola Girard, Estelle Auchu, Alida Simard, Simonne Tremblay.

3e ANNEE C: Mlles M.-Ange Cauchon, M.-Jeanne Levesque, Laurence Minier, Maria Cloutier, Irene Levesque.

COURS INFERIEUR

2e ANNEE A: Jacqueline Levesque, Marthe Cauchon, Noëlle Bellefeuille, Rita St-Gelais, Mariette Lapointe, M.-Macie, M.-Pauline Potvin, Yvette Tremblay, Florida Cloutier, Berthe Lessard, Rita Baril.

2e ANNEE C: Rita Paré.

1ere ANNEE: Paquerette Bouchard, Adeline Boudreau, Mariette Tremblay, M.-Berthe

Riverin, Françoise Simard, Aline Bolyer.

COURS PREPARATOIRE

Lucie Anna Gagné, Paulette Massé, Genevieve Conthe, Madeleine Bellefeuille, Jacqueline Brassard, Marguerite Imbeault, Marie Tremblay, Rosarlene Tremblay, Madeleine Riverin, Françoise Bergeron.

CLASSE MENAGERE

Gilberte Riverin, Stéphanette Potvin, Gertrude Brassard, Françoise Levesque, Estelle Auchu, Laurence Minier.

CLASSE ANGLAISE

Emma Legendre, Gilberte Simard, Marthe Côté, Laurence Willman, Annabelle Gravel, Lillette Munger.

BON LANGAGE

Ont conservé 100 jetons et plus: M.-France Simard, M.-Ange Cauchon, Elizabeth Tremblay, Annette Leberge, Jacqueline Auchu, Isachol Lebrock, Annette Côté, Gene Martel, Gemma D.-Gagné, Yvette Massé, G. Côté, Adrienne Tremblay, Dianette Bond, Yvette Gobeil, Judith Lavoie, Yvette Girard, Laure-Yvette Dubois, Gilberte Riverin, Antoinette Dionna, M.-Jeanne Levesque, Gertrude Côté, Rolande Bergeron, Cécile Côté, Marthe Cauchon, Annabelle Gravel, D. Gagné, Lucienne Potvin.

N.-D. D'HEBERTVILLE

N.-D. d'Hebertville, 10. — D. N. C. — L'U. C. C. ne chôme pas à Hebertville. Outre les séances régulières qui sont suivies par une multitude de membres, on organise des réunions de propagande, à Ste-Croix, Chambord, St-Bruno, et Alma. On y parle de coopération, de production rationnelle, d'élevage. On insiste particulièrement sur l'importance qu'il y a d'équilibrer les charges et les responsabilités de chacune de nos classes sociales. Les cultivateurs ne pourront traiter d'égal à égal avec les autres classes que s'ils s'appuient sur une association professionnelle puissamment organisée.

COMMUNION

Quatre-vingts enfants ont fait leur première communion le 1er avril. Qu'il était beau de voir ces enfants s'approcher de la sainte Table pour recevoir dans leur cœur pur Celui qui a dit: "Laissez venir à moi les petits enfants." Comme au petit Guy de Fontgalland qui fit sa première communion à sept ans et demi, en la fête de la Trinité, le 22 mai 1921, à St-Honoré d'Eliau, Jésus a souri à ces enfants.

Après la messe plus de deux cent cinquante enfants furent reçus à la sépulture.

PENSEZ-Y BIEN

Quand vous achetez un habit ou un paletot, ne vaut-il pas mieux dépenser deux ou trois piastres de plus et avoir UN HABIT CHIC provenant d'une maison de confection réputée, fait dans un tissu sans reproche, et d'une coupe avantageuse.

La baisse des prix nous permet actuellement dans certaines lignes de vêtements de faire les mêmes prix que des maisons qui ont des apparences de vendre bon marché, et qui vous donnent un habit très inférieur pour le prix payé.

La Maison Uld. Jobin

possède les deux meilleures marques de vêtements Fashion Craft et Society Brand, elle vous garanti un bon vêtement tout fait ou sur mesure à votre choix, aux meilleurs prix.

Consultez ULD. JOBIN avant d'acheter votre vêtement. vous serez satisfait de cette précaution très sage.

Le Public est invité à s'arrêter à nos vitrines et à examiner NOS TRES BAS PRIX ACTUELS

ULDÉRIC JOBIN

Spécialités pour Messieurs

169 Rue Racine Chicoutimi, Tél. 344

Des Robes Gaies Qui reflètent le printemps

chez GAGNON & FRÈRE

DES PRIX TRES POPULAIRES AUSSI

Manteaux bleu-marine 35 à 42, \$3.00 A \$5.00	Panneaux pour fenêtres, écrit, spécial .39
Costumes, tweed de couleurs, 34 à 40 \$3.00 \$5.00 ET \$7.50	Bloomers en tricolette, couleurs assorties, .39
Robes, fleuries ou unies 16 à 20 ans, \$2.85 A \$4.95	Slips doubles en tricolette, couleurs assorties, .89
Robes de maisons, manches courtes, 36 à 42, .75	Voiles imprimés, couleurs assorties, .19

Coton circulaire, 40 pes 0.23	Coton à drap blanchi 8-4, la verge 0.30
Paletots d'enfants, 2 à 6 ans 1.50	Broadcloth à lingerie 0.29

NOTRE RAYON d'habillements pour Messieurs.

Habillements bleu-marine, ou tweed de couleurs \$10.0 \$15.00 ET \$18.00	Casquettes pour garçons pour .50
Paletots de printemps, couleurs assorties \$5.00 \$7.50 ET \$10.00	Casquettes pour hommes pour .89
Chemises de coton bleu-marine, collet à même, pour .50 ET .75	Pantalons longs ray- \$1.25
	és., spécial 1.25

GAGNON & FRÈRE SUR LA CÔTE

Tél. 281 CHICOUTIMI

Les petits sont-ils Hargneux ?

Pleurards, irritables, geignards? C'est alors le signe certain qu'ils requièrent un éliminateur doux qui chasse les poisons produits par l'irrégularité des fonctions organiques.

La Limonade Riga est la véritable aide d'urgence à la Nature — et si agréable à prendre! Elle est d'un grand secours aux malades et maintient les petits BIEN PORTANTS.

LIMONADE RIGA

Chez Votre Pharmacien

Contient tous les éléments que l'on trouve dans les eaux de sources régulières européennes, avec en plus une agréable saveur de fraise, procure le fonctionnement naturel et facile des intestins et ne porte pas à l'habitude.

Les petits sont-ils Hargneux ?

NERFS usés et irrités : : nuits sans repos, agitées et insomnies harassantes : : assoupissements intermittants peuplés d'évocations angoissantes . . . éveil à l'aube ou plus tôt, sans plus de possibilité de dormir jusqu'à l'heure du lever : : matinées de lassitude profonde . . . contrainte dans l'accomplissement de la tâche quotidienne—voilà autant de conditions auxquelles un simple sédatif ne peut remédier. Vous requérez Ovaltine, l'aliment-tonique-liquide pour les nerfs, le corps et le cerveau.

Ovaltine est en grand usage dans les hôpitaux et les garderies, non seulement contre l'insomnie, mais pour refaire la santé et les forces des convalescents, pour les mères expectantes ou qui nourrissent et pour les personnes âgées qui ont besoin d'un surcroît de nutriments. Elle est aussi grandement employée comme breuvage de famille. La on se trouvent des enfants qui grandissent—aux repas, entre les repas et au coucher.

BISCOTTES À L'OVALTINE

Pour avoir des dents solides et des gencives saines, mangez des Biscottes à l'Ovaltine. Elles combinent de la farine de blé canadien avec des granules d'Ovaltine, et offrent une valeur nutritive bien supérieure à celle des biscottes ou biscuits ordinaires.

Ovaltine est en vente dans tous les bons magasins, en boîtes métalliques de 50c, 75c, \$1.25 et la boîte spéciale de famille à \$4.50; également servie aux fontaines à soda.

OVALTINE

ALIMENT-TONIQUE-LIQUIDE

Reconstitue le Cerveau, les Nerfs et l'Organisme

A. WANDER LIMITED, Londres, Angleterre, et Peterborough, Canada

LE "MARIE-LOUISE" ET LE POSAGE DES BOUEES

Le "Marie-Louise" sous le commandement du capitaine Jos. Gagnon a terminé hier après-midi, la mise en place des bouées sur le bras Chicoutimi.

L'"Aurore-Marie" fait tous les jours la traversée régulière entre Chicoutimi et St-Fulgence sous la conduite du capitaine Alfred Girard.

FAÇON DE PARLER

On disait à un souffleur: —Vous devez bien vous ennuier pendant la clôture de votre théâtre... tant de soirées innocuées doivent vous sembler d'une longueur desespérante?..

—Oui, répondit-il, mais cela me fait du bien... comprenez donc, quand on a fait une besogne comme la mienne pendant des mois, on a besoin de souffler.

Aimons notre région

Communiquez-nous vos nouvelles

Voici quelques-unes des nombreuses choses que vous pouvez faire avec du ST. CHARLES!

NOUS venons de préparer un Livre de Recettes de 80 pages et superbement illustré. C'est une véritable mine de recettes nouvelles, pratiques, économiques pour des potages, gâteaux, salades, puddings, glaces, pâtisseries, bonbons, etc. Il explique comment vous pouvez rapidement relever le goût de votre cuisine et incidemment régler votre famille de mets absolument nouveaux.

Le Lait Evaporé St. Charles de Borden est du pur lait de campagne dont on n'a soustrait que 60% d'eau. Il contient toute la crème, tout ce qui est bon, et est un allié précieux pour votre cuisine s'offrant sous une forme pratique, hygiénique et économique.

Remplissez le coupon ci-dessous et nous nous ferons un plaisir de vous envoyer un exemplaire du Livre de Recettes "Le Bon Pourvoyeur" par retour du courrier.

The Borden Co. Limited

COUPON

The Borden Co., Limited
115 George St., Toronto

Messieurs: Veuillez m'envoyer un exemplaire du Livre de Recettes "Le Bon Pourvoyeur".

Nom:

Adresse:

ST. CHARLES

SANS SUCRE

EVAPORE de Borden



Pour mettre fin aux NUITS SANS REPOS. AGITÉES, SANS SOMMEIL

COURRIERS RÉGIONAUX

Donnez vos nouvelles au correspondant et assurez-vous qu'il y en a une dans votre parole.

SAINT-METHODE

Saint-Méthode, 10. — D. N. C. — Mlle Hermance Côté, de St-Joseph d'Alma, est retournée dans sa famille, après un séjour d'au-delà de deux mois à St-Méthode, où elle était l'invitée de sa sœur, Mme David Potvin.

M. Albert Roy, de Normandin, était à St-Méthode, à la fin de la semaine, ainsi que ses deux fillettes, Cécile et Juliette Roy.

M. Joseph Dufour est venu passer quelques jours en promenade chez ses parents.

M. Armand Bédard est allé à St-Félicien le 4 avril.

M. Ernest Savard et Philippe Hamel, tous deux de Normandin, étaient en voyage d'affaires à St-Méthode, samedi, le 4 avril.

M. Emile Giguère, de St-Félicien, était de passage à St-Méthode, à la fin de la semaine.

M. Majorique McNeil est parti pour le Comté de Bellechasse, où il doit passer quelque temps, en visite chez ses nombreux parents.

MM. Euclide Tremblay et Joseph Tremblay, de St-Félicien, étaient en promenade à St-Méthode, dimanche de Pâques.

Mlle Yvonne Tremblay, de St-Félicien, était en promenade chez son frère, M. Arthur Tremblay.

M. Rosario Lalancette, de Mistassini, est venu passer quelques jours chez M. et Mme Amédée Hébert.

M. et Mme Albéric Gagnon, de St-Félicien, étaient les hôtes de M. et Mme Achille Roberge, dimanche de Pâques.

M. et Mme Adrien Tremblay, de St-Félicien, sont venus passer quelque temps en visite chez des parents.

M. H. Lemoine est allé à Normandin, le 6 avril, en voyage d'affaires.

M. Alphonse Painchaud était en voyage d'affaires à St-Félicien, au commencement de la semaine.

M. Prime Gobeil, de Normandin, était en promenade à Saint-Méthode, le 6 avril.

M. Alphonse Lalancette, de Montreal, était ici, samedi, le 4 avril.

M. Cyprien Villeneuve, de Normandin, était en voyage d'affaires à Saint-Méthode, à la fin de la semaine.

Mlle Marie-Jeanne Aubé est partie pour Roberval où elle doit se faire l'aide de Mlle Pelletier, au presbytère de N.-D. de Roberval.

NAISSANCES

M. et Mme Auguste Girard, (née Willemine Bouchard), sont les heureux parents de deux bébés jumeaux dont un fils et une fille, nés le 27 mars et baptisés le 29 mars en l'église de St-Méthode par M. Jos. Fortin, curé de St-Méthode, sous les prénoms de Joseph-François-Yvan Parrain et marraine, M. et Mme J.-A. Gagnon. Porteuse: Mme Philippe Hébert, et de Marie-Françoise-Yvette Parrain et marraine: M. et Mme Louis Villeneuve. Porteuse: Mme Vve Léon Godin.

Le 29 mars, a été baptisée, Marie-Thérèse-Lafica, enfant de M. et Madame Denis Doucet. Parrain, M. Roméo Doucet, oncle de l'enfant. Marraine, Mme Roméo Doucet.

COMMUNION DES PETITS ENFANTS.

La première communion des petits enfants de Saint-Méthode a eu lieu jeudi matin, le 9 avril.

La messe eut lieu à 7 hrs 15.

AVIS D'HYGIENE

Les pots à barbe, les blaireaux et les rasoirs doivent être stérilisés par immersion dans de l'eau bouillante ou dans une solution désinfectante immédiatement après chaque service. L'Unité Sanitaire, Cte Lac St-Jean.

A Saint-André

St-André, 10. — D.N.C. — VA-ET-VIENT.

M. et Mme Joseph Tremblay, de la Martine, sont partis, il y a quinze jours, pour La Tuque, où ils rendirent visite à une de leur parente gravement malade.

Mlle Yvette Tremblay est venue passer les vacances de Pâques dans sa famille.

Mlle Laurence Ringuette est arrivée mercredi dernier, d'une promenade de huit jours chez sa sœur, Mme Thomas-Louis Villeneuve, d'Hébertville.

M. Edmour Villeneuve est parti, vendredi dernier, pour St-Coeur-de-Marie.

Mlle Claire-Ida Tremblay, de Jonquière, est en promenade chez sa sœur, Mme Ovide Desbina.

TITULAIRE: Mlle Gertrude Desbiens
5ième ANNEE: Anne-Marie Ringuette.

4ième ANNEE: Marcelle Ringuette, Irène Tremblay, Marie-Ange Noël.
3ième ANNEE: Thérèse Tremblay, Eliette Tremblay, Rita Ringuette, Jean-Baptiste Meunier.
2ième ANNEE: Rose-Anna Tremblay, Rachele Tremblay, Juliette Poitras, Fernand Noël, Lionel Meunier.
1ère ANNEE: Marie-Marthe Ringuette, Raoul Noël.

COURS PREP.: Laurent Poitras, Léo Tremblay, Yvette Tremblay, Rose-Yvonne Dal-laire.

Lac Ste-Croix

Lac-Ste-Croix, 10. — D. N. C. — FUNERAILLES DE MME JULES FORTIN A STE-CROIX.

Le 1er avril, s'élevait pieusement dans le Seigneur, après 1 mois et demi de souffrances, Mme Julie Maltais, épouse de M. Jules Fortin, âgée de 66 ans.

Elle plonge dans un deuil profond, son époux, cinq garçons: Arsène, de St-Gédéon, Joseph, Adélaïde, Ernest, Félix, tous de Ste-Croix; deux filles: Mme Elzéar Tremblay, née Eméida, de St-Bruno, Mlle Marie-Eméida, de Ste-Croix, et plusieurs petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu le 6 avril.

L'église avait revêtu ses plus belles parures de deuil.

Le corps était porté par ses garçons: Joseph, Adélaïde, Ernest, Félix Fortin, Laurent Duchesne, son neveu, Elzéar Tremblay, son gendre.

Les coins du poêle étaient portés par des nièces, Mme Wilfrid Duchesne, Mme Alexandre Dufour, Madame G. Girard, de Jonquière; Mme Cyrille Villeneuve, de St-Jérôme.

M. Onésime Fortin, son garçon, portait à croix; Mlle Gertrude et Juliette Fortin, ses filles, portaient les rubans de la croix.

La messe fut rendue par la chorale paroissiale. Mlle Hélène Larouche touchait l'orgue. Après la messe, M. L.-Ph. Ménard chanta le cantique: "Quand vous contemplerai-je".

M. l'abbé A. Villeneuve fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les abbés L. Larouche, vicairé à Hébertville et L. Gaudreault, vicairé à Ste-Croix, comme diacre et sous-diacre.

A la famille éprouvée, vont nos plus sincères sympathies.

Migraines terribles, attaques de nerfs, constipation disparaissent promptement.

Faiblesse des reins, teint taché également soulagés par "FRUIT-A-TIVES".

"Des migraines terribles me faisaient presque perdre connaissance. Pendant des heures entières, je souffrais le martyre. Ces attaques me laissaient nerveuse, épuisée. Je devins complètement ébranlée. Je souffrais également de constipation et de faiblesse des reins. J'avais un teint très vilain.

"Tous les remèdes employés n'ayant donné aucun résultat, que qu'un me conseilla d'essayer le pilules "Fruit-A-Tives". Je commençai à les prendre et les migraines cessèrent aussitôt, la constipation disparut, les douleurs dans les reins et les attaques de nerfs furent supprimées. Le teint redevenit clair. Je dois ma santé actuelle aux pilules "Fruit-A-Tives". Mlle Irene Gault, Hull, P. Q.

Débarressez-vous des migraines, des excès de bile, de la constipation, des étourdissements, des attaques de nerfs et de la fatigue. Procurez-vous les pilules "Fruit-A-Tives" aujourd'hui même chez un marchand de remèdes. Santé et énergie nouvelles. Résultats garantis, ou argent promptement remboursé.

Débarressez-vous des migraines, des excès de bile, de la constipation, des étourdissements, des attaques de nerfs et de la fatigue. Procurez-vous les pilules "Fruit-A-Tives" aujourd'hui même chez un marchand de remèdes. Santé et énergie nouvelles. Résultats garantis, ou argent promptement remboursé.



Lac Bouchette

Lac Bouchette, 10. — D. N. C. — MARIAGE.

Lundi, le 6 avril, fut célébré le mariage de M. Arthur Drolet, fils de M. et Mme Thomas Drolet, avec Mlle Cécile Gaudreault, fille de M. et Mme Aimé Gaudreault.

La mariée entra à l'église au bras de son père, M. A. Gaudreault; M. Thomas Drolet servait de témoin à son fils. La mariée portait un manteau bleu marine avec parure de marbre, chapeau beige. Le mariage fut béni par M. l'abbé Thomas Tremblay.

Après la cérémonie, une réception eut lieu à la demeure de M. Aimé Gaudreault, à laquelle prenaient part une foule de parents et d'amis.

Pour la réception, la mariée était ravissante dans une jolie toilette en crêpe beige, ornée de radulim.

Mlle Yvonne Gaudreault, sœur de la mariée, était demoiselle d'honneur et portait une toilette bois-de-rose.

M. Idola Drolet était garçon d'honneur.

Parmi les invités, on remarquait: M. François Gaudreault, Dolbeau; M. et Mme Arthur Brassard, M. et Mme Johnny Tremblay, M. et Mme Marcelin Fortin, M. et Mme Joseph Tremblay, M. et Mme George Lapointe, M. et Mme Henri Gaudreau, M. et Mme Omer Bouchard, M. et Mme Arthur Gaudreau, M. et Mme Jos. Dumais, M. et Mme Frs Gaudreau, M. Ernest Drolet, M. Alphonse Tremblay, M. Baptiste Julien, M. I. Bergeron, M. Arthur Tremblay, M. Euclide Bergeron, M. Arthur Desnoes, Mlles Florence Tremblay, Béatrice et Cécile Dumais, Laurette Gaudreau, Jeanne Bergeron, Béatrice Tremblay, Maria et Rosa Gaudreau.

Pour le souper, on se réunit à la demeure de M. Thomas Drolet; on y furent invités M. et Mme Albert Desnoes, mariés le matin même, la mariée étant la nièce de M. Drolet.

On s'amusa ferme jusqu'à une heure avancée dans la nuit.

Nous présentons nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux mariés.

NAISSANCE

Le 26 avril, Joseph-Jacques-Omer enfant de M. et Mme Antonio Doyon Parrain; Emile Gauthier, Marraine Yvonne Munger.

DECES

Samedi, veille de Pâques, est décédé subitement, M. Victor Sasseville, époux de Dame Lorette Morissette. Le défunt était âgé de 32 ans. Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, deux enfants, Rosaire et...

A ALBANEL

Albanel, 10. — D. N. C. — COMMUNION SOLENNELLE.

Le 28 mars, M. le Curé a donné la communion à cinquante enfants, dont 23 filles et 22 garçons.

Pendant la messe, il y eut chant de circonstance par la chorale des jeunes filles.

Après la messe, M. le Curé distribua à chacun un certificat et fit une petite instruction, dans laquelle il donna d'utiles conseils que les enfants s'efforcèrent de mettre en pratique.

A L'HOTEL OUELLET

Sont enregistrés, depuis la minuit: MM. J.-Louis Gagneau, Saint-Prime; L. Drouin, J.-B. Blouin, Québec; J.-H. Thivierge, Chicoutimi; E. Nadeau, Québec; B. Bordeleau, Joliette; J. Gauthier, Chicoutimi; Jos. Larouche, Roberval; Ed. Gavey, Mistassini, Alm. Marchand, Dolbeau; T. Garant, Roberval; N. Marceau, Montréal; A.-R. Germain, Jonquière; Ls-Ph. Deschernes, Ste-Marie de Beauve; Chs Robitaille, Loretteville; Geo. Tremblay, St-Jérôme; Y. De-meules, Dolbeau; G. Coppée, Québec; Patrick Gagnon, Chicoutimi; Joseph Gagnon, Chicoutimi; Alfred Jalber, Québec; P.-P. Duguin, Montréal; H. Brouillard, Normandin, Onésime Boudreau, Normandin; Ls-H. Poliquin, Roberval; P. Parent, Québec; J. Parent, Portneuf; E.-H. Normand, Hébertville; Mlle Pauline Duchesne, Roberval; H. Jeannerais, Québec; A. Gagné, Péribonca; J.-E. Rousseau, Roberval; H. Bernier, Québec; Onésime Beauchamp, Québec; Raymond Girard, Québec; Jos. Allam, Québec.

POUR

... le meilleur que les Flocons de Maïs de Kellogg, si croustillants, avec du lait ou de la crème, des fruits en conserves ou du miel. Bons? Essayez de trouver aussi bien pour la

saveur

Kellogg's CORN FLAKES

Toujours r... comme au sortir du four dans l'enveloppe intérieure crêpe

GAGNON & FRÈRE

LE COMPTOIR D'ALIMENTATION Complet

Acheter au magasin Gagnon et Frère, au département de l'épicerie est un vrai plaisir, on économise toujours et la grande variété des produits qui s'y trouvent leur fraîcheur si appétissante, sont autant de raisons pour que les ménagères le visite tous les jours.

Voyez les spéciaux de la semaine

GRAISSE pure lard, 20 lbs net	\$2.40
OEUFS extra frais, la douzaine	25c
GRUAU fin Quick, la boîte	25c
POIS Verts, la boîte	8c
CHIPSO, gros paquet	18c
SAVON Blanc, 10 bars pour	34c
TOMATES, la boîte pour	10c
GELATINE, le paquet	5c
BLE d'Inde, la boîte	10c
Confitures de fraises, 40 onces	35c

GAGNON & FRÈRE

Rue Racine, Tél. 281 (sur la côte) Chicoutimi

ST-HENRI DE TAILLON

St-Henri-de-Tailion, 10. — D.N.C. — NAISSANCES.

Le 20 mars, a été baptisé: Joseph-Louis-Emile, enfant de M. et Mme Marcelin Fortin. Parrain: M. et Mme François Ouellet, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Antonio Simard (née Anna-Marie Tremblay) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé le 1er avril sous les prénoms de Joseph-Wenceslas. Parrain: M. Wenceslas Simard, oncle de l'enfant; marraine Mlle Laura Larouche; porteuse: Mme Frs Simard.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Thomas-Louis Thibeault de Ste-Anne de Beauport, sont venus passer une dizaine de jours chez leur beau-frère, M. Georges Harvey.

Mlles Marie-Ange et Germaine Renaud, sont de retour d'un voyage de quelques jours à Chicoutimi et St-Joseph d'Alma.

M. Armand Ouellet, est allé à Chicoutimi, dernièrement par affaires.

MM. Joseph St-Pierre, Alexandre Morin, David Claveau sont allés à St-Joseph d'Alma, le 5 avril.

M. l'abbé J.-B. Simard, vicairé à St-Joseph d'Alma, était en visite chez son père, M. Xavier Simard, le jour de Pâques.

Propagez le "Progrès"

Jusqu'à quel degré votre CHOIX se rapprochera-t-il de celui de ces DÉCORATEURS d'INTERIEUR

\$1600 EN PRIX

Comment le Concours sera Jugé

Une des pièces a été assignée à chacun des huit éminents décorateurs d'intérieur dont les photographies apparaissent ci-dessus, et chacun d'eux a choisi un patron. Leurs sélections sont encore entre les mains de The Royal Trust Company, Montréal. Chaque décorateur d'intérieur ignore complètement le choix des sept autres. Comme question de fait, le choix compétent ne sera pas connu avant que les huit sélections soient retirées de l'entre les mains de The Royal Trust Company le 7 mai.

Voici un concours qui mérite l'attention de tous. Il est intéressant et instructif quoique très simple. Vous n'avez pas à acheter de marchandises ni à remplir des conditions spéciales pour y participer.

N'importe quand entre le 11 avril et le 1er mai... le plus tôt sera le mieux... entrez dans le magasin le plus près de chez vous ou un étalage de Linoléum Incrusté ou couvre-planchers Dominion a été fait dans la vitrine, et demandez un livret de concours gratuit. Le marchand signera la dernière page de ce livret avant de vous le remettre... ceci rendra votre entrée officielle.

Dans ce livret huit pièces sont illustrées en couleurs, à l'exception des planchers qui ont été laissés en blanc. A la fin du livret vous trouverez en couleurs tous les patrons de Linoléum Incrusté Dominion.

Tout ce que vous avez à faire est de bien étudier les patrons et d'en choisir un pour chaque pièce en en mettant le numéro dans l'espace voulu sur la dernière page du livret de concours; signez la feuille, enlevez-la et adressez-la au Dépt. du Concours, Dominion Oilcloth & Linoleum Co. Limited, Montréal, le ou avant le 1er mai.

1er Prix \$500 en argent

2ième Prix \$250 en argent

3ième Prix \$100 en argent

10 prix de \$50 chacun en argent

25 prix de \$10 de crédit

sur tout achat de produits de la Dominion Oilcloth & Linoleum Company.

Dominion Oilcloth & Linoleum Company Limited Montréal

Linoléum Incrusté DOMINION

Vite, Maman!



Les soins d'urgence doivent être donnés immédiatement

La chose la plus importante au sujet des soins d'urgence, c'est de les donner sans retard. C'est pourquoi nous vous recommandons de toujours avoir de la Gelée de Pétrone "Vaseline" sous la main pour usage immédiat.

Songez que votre enfant peut se brûler ou se couper. Vous ne voudriez pas qu'il souffre inutilement ou qu'il s'infecte par suite d'un retard apporté à son traitement.

La Gelée "Vaseline" vous sera d'un secours précieux. Appliquez-la immédiatement et entourez la partie blessée d'un léger bandage. Gardez-en toujours à la maison pour les cas d'urgence et divers traitements. En vente partout, en pots ou en tubes. Et n'oubliez pas que la marque de fabrique "Vaseline" sur l'étiquette vous garantit que vous obtenez le produit authentique de la Chesebrough Manufacturing Company, Cons'd. 5520, ave Chabot, Montréal, Canada.

CALENDRIER

Vendredi, 10 avril 1931. S. MACAIRE, Ev. et C. Saint Macaire fut élevé, à cause de ses rares vertus, à la dignité de patriarche d'Antioche. Le gouvernement de cette Eglise ne suffit pas à son zèle; il quitta Antioche pour aller à Jérusalem prêcher l'Evangile aux Juifs. Le peu de fruit qu'il y retira de ses travaux le détermina à aller en Flandre, où il trouva une mort glorieuse en soignant les pestiférés. Il avait toujours un linge à la main pour essuyer les larmes que lui faisaient verser les péchés de son peuple. Il mourut à Gand, le 10 avril 1012, dans le couvent de Saint-Bavon, au milieu d'un grand nombre de personnes accourues pour recevoir sa bénédiction.

Brièvetés financières

Montréal, 10 — S. P. C. — A l'ouverture de ce matin, trois valeurs perdaient un point et en général, les valeurs ne donneront pas une bonne impression.

Abitibi, actions privilégiées, perdit 1/4 à 32; Dominion Bridge, 1 à 45 1/2 et Smelters, 1 à 152. Steel of Canada gagna 1/2 à 39. Nickel perdit 1/4; Cockshutt Plow 1/4 à 9; Canadian Pacific, 1/4 à 38 1/2 et le reste de la liste ne subit pas de changement.

New-York, 10 — S. P. C. — L'ouverture de la bourse fut irrégulière ce matin. Nash Motors gagna 2 1/2, le dividende régulier étant annoncé malgré les prévisions contraires. Auburn gagna 2; Eastman 1 1/2, American Tobacco 1 et General Motors 1/2.

Plusieurs titres perdirent de 1/4 à 1/2, dont U. S. Steel, General Electric, Union Carbide, Anaconda, Hudson et Allied Chemical.

LA MERE DE M. H. SIMARD EST DECEDÉE

M. Horace Simard, d'Arvida, a eu la douleur de perdre sa vieille mère, ces jours derniers.

Lors d'une séance régulière de la Commission Scolaire d'Arvida, tenu ce soir, MM. les Commissaires ont adopté une résolution de sympathie à l'adresse de M. Simard, membre de cette commission.

Le Progrès du Saguenay offre aussi l'expression de ses plus vives condoléances à M. H. Simard.

FIANCILLES

Le 8 avril, ont eu lieu en cette ville, les fiancailles de Mlle Blanche Desbiens, fille de M. et Mme des Desbiens, hôtelier, à M. J.-Henri Thivierge, voyageur, fils de M. J.-Edras Thivierge, de Giffard, Qué.

Journée de colonisation

(Suite de la dernière page)

voir, en ne disant pas ce qu'il pense de l'agriculture, et alors, il parle de cette Grande Amie qu'est la terre. — Vous êtes chanceux, vous, mes Amis, dit-il, de pouvoir rencontrer sur votre passage, alors que vous souffrez, quelqu'un vers qui tendre les bras, l'Agriculture. En effet, combien d'autres à côté de vous ne peuvent même pas y penser, et acule la Province de Québec, malgré son malheur, à en être le bénéficiaire de Dieu. — "En agriculture, dit-il, nous sommes dans toutes les sphères, dit aussi M. Charbonneau, il y a des désavantages. Seulement, l'Agriculture présente de nombreux avantages que, pour la plupart, nous ignorons. Je crois que l'on se trompe, en rapport avec l'agriculture, et pourquoi donc les gens attendent-ils la misère pour y revenir?"

M. Charbonneau déclare que l'Agriculture accorde le milieu de richesse favorable à l'homme. Elle lui épargne la richesse, les abus et aussi la pauvreté, le mettant ainsi dans une aisance moyenne, comme le sont la plupart de nos cultivateurs.

M. l'Orateur commente ensuite les multiples avantages qu'il y a dans l'agriculture, soit au point de vue alimentaire, vêtement, chômage. 1 — Alimentaire: M. Charbonneau dit que lorsqu'il s'agit de la nourriture de l'homme, nous sommes pas mal dans les "patates", en croyant que la terre ne peut nous fournir tout ce dont on a besoin, pour manger. Pourquoi, se demande l'Orateur, ces dents qui se gâtent, ces yeux affaiblis? Pourquoi cette santé délicate, en général, chez nos citadins? Qui, si vous voulez savoir, Messieurs, les avantages que procure la terre, demandez-les à nos cultivateurs, en bonne santé, pour la plupart, et jouissant d'une raisonnable prospérité. Ils vous répondront que c'est parce que la Providence a voulu que la terre seule puisse donner une bonne nourriture à l'homme.

M. Charbonneau parle des différentes transformations que l'on a faites avec les produits agricoles, de nos jours, transformations tout à notre désavantage, et il termine l'étude de ce point de vue, en répétant que la terre permet de vivre, non seulement dans un bon équilibre économique, mais aussi hygienique.

2 — Vêtement: Monsieur l'Orateur aborde cet autre point de vue, en disant qu'il est regrettable que de nos jours, tout soit change de bord. Ainsi, dit-il, dans notre pays, vous ne voyez point de vers à soie, et pourtant, en ce qui concerne la laine que nous avons ici au pays, ne nous complaignons pas de la porter comme vêtements?

L'agriculture, dit M. Charbonneau, a la réponse à la plupart de nos problèmes, et c'est vraiment regrettable de constater les changements qui se font à notre détriment. Il dit que ce serait injustifiable de constater que nos gens mourraient de faim dans une région que nos ancêtres ont défriché avec tant de sueurs et de misères.

3 — Chômage: Sur une terre, dit M. Charbonneau, il y a toujours de l'ouvrage, plus que l'on en est capable d'en faire. Toutefois la vie des champs est une vie libre. Le cultivateur de nos campagnes est roi dans son petit domaine. Il est libre de travailler ou de se reposer quand il veut. Il n'est pas soumis au trafic et à la cloche comme le sont les ouvriers ou les employés des villes.

Que l'on pense, Messieurs, à tous ces avantages que donne la terre. Elle vous met à l'abri de tous les dangers, c'est le patron le plus loyal qui va vous traiter avec le plus de courtoisie, que vous pourriez trouver.

Et en terminant, M. Charbonneau félicite sincèrement tous ceux qui sont animés du désir d'aller s'établir sur des terres et leur souhaite le courage et la persévérance.

M. le Chanoine Gaudreault, président de l'Assemblée, prend la parole et remercie beaucoup M. Charbonneau de ses bonnes paroles qui sont des plus pratiques, puis présente à l'auditoire M. Ls-Jos. Lévesque.

M. LEVESQUE — Ces quelques paroles sont de sur-plus, dit en débutant, M. Lévesque, car je n'étais pas dans le programme des orateurs qui devaient vous parler ce soir, et c'est pourquoi je serai très bref.

Je suis content aujourd'hui de féliciter l'assistance aussi nombreuse et de voir réunies sur l'estrade les personnalités importantes que vous connaissez.

Monsieur Lévesque présente des remerciements au nom de la population de Bagotville et de toute la Baie des Ha! Ha! à M. l'abbé Jean Bergeron, Membre du Comité du Chômage de la Province, qui, par ses paroles, son dévouement, nous a grandement aidés dans le cours de l'hiver qui vient de s'écouler.

Monsieur Délessé, dit M. Lévesque, vous le connaissez. Je ne vous en parlerai donc pas, car vous savez aussi bien que moi, que lorsque nous en avons besoin, il est là.

Il remercie ensuite M. T.-L. Villeneuve, président de la Commission Scolaire, d'avoir mis à la disposition du public la grande salle de l'Académie, puis termine en donnant quelques conseils aux futurs colons, conseils fort à propos.

M. le Président de l'Assemblée remercie M. Lévesque de ses belles paroles. Comme vous êtes habitués de l'entendre, dit M. le Curé, vous savez qu'il a toujours les mots de circonstance. Puis, il présente ensuite à l'auditoire, M. J.-E. Laforce.

M. LAFORCE — Agent pour le chemin de fer Canadien National, débute en ces termes: Ce n'est pas la première fois que je viens dans votre ville, dit-il, et plusieurs fois déjà j'ai eu le plaisir de visiter votre pays. Lors de mon premier voyage par ici, je m'en suis retourné chez-moi, avec l'impression que vous auriez peut-être la plus belle partie de la Province. Aussin l'autre jour, lorsque M. l'abbé Bergeron me dit qu'il devait y avoir une assemblée prochaine à Bagotville, en vue de l'établissement de nombreux colons, je me suis demandé comment il se faisait que dans un pays comme le Royaume du Saguenay, on trouva des familles n'ayant presque rien ou rien du tout même à manger, et

sur son invitation, je me suis rendu ici, parmi vous.

M. Laforce dit que si nous étions dans une autre Province, nous ne pourrions pas compter sur l'aide gouvernementale, car il n'y a que dans la Province de Québec où les gens peuvent compter sur leur gouvernement pour s'établir. C'est que dans notre Province, il y a des terres pour toute notre population et ses enfants, s'ils en veulent.

M. l'abbé Bergeron, continue M. Laforce, qui vous a écrit il y a quelques années "La terre vengée" nous a bien prouvé que la région du Saguenay était capable de faire vivre son monde. Comme c'est le contraire pour d'autres parties du pays, et ici, l'Orateur cita de nombreuses villes, où les industries étant subitement tombées, voient leur population chomer, telles Montréal, Trois-Rivières, Thetford-Mines, etc.

Vous avez donc l'intention, continue M. Laforce, d'aller vous établir sur des terres. Je vous en félicite, dit-il, et je suis persuadé que le gouvernement arrangera les choses pour que chaque personne ait son lot de terre, grâce à "votre dévoué Missionnaire-Colonisateur, M. l'abbé Bergeron et à votre Député, M. Délessé. Le Gouvernement fera mieux encore car vous méritez une aide spéciale et je suis persuadé que vous l'aurez. Je suis persuadé aussi que vous pourriez tous vous établir ici, dans le Saguenay. Toutefois, si vous avez parmi vous des familles qui ne sont pas de

voire çais, en ne voulant point demeurer dans la région, vous avez la Matapédia dont une bonne partie de la population vient du Saguenay. La terre, dans la Matapédia cependant, ne vaut pas la vôtre. Toutefois, le sol est bon producteur, et l'on peut y vivre très bien.

Si l'y en a à qui la Matapédia ne va pas, et qu'ils ne veulent pas rester au Saguenay, il y a l'Abitibi dont le climat est semblable au vôtre et où le sol est très producteur. Il y a aussi le Témiscoumiquin. Mais, mes Amis, dit l'Orateur, des places de colons peuvent compter sur leur gouvernement pour s'établir. C'est que dans notre Province, il y a des terres pour toute notre population et ses enfants, s'ils en veulent.

M. l'abbé Bergeron, continue M. Laforce, qui vous a écrit il y a quelques années "La terre vengée" nous a bien prouvé que la région du Saguenay était capable de faire vivre son monde. Comme c'est le contraire pour d'autres parties du pays, et ici, l'Orateur cita de nombreuses villes, où les industries étant subitement tombées, voient leur population chomer, telles Montréal, Trois-Rivières, Thetford-Mines, etc.

Vous avez donc l'intention, continue M. Laforce, d'aller vous établir sur des terres. Je vous en félicite, dit-il, et je suis persuadé que le gouvernement arrangera les choses pour que chaque personne ait son lot de terre, grâce à "votre dévoué Missionnaire-Colonisateur, M. l'abbé Bergeron et à votre Député, M. Délessé. Le Gouvernement fera mieux encore car vous méritez une aide spéciale et je suis persuadé que vous l'aurez. Je suis persuadé aussi que vous pourriez tous vous établir ici, dans le Saguenay. Toutefois, si vous avez parmi vous des familles qui ne sont pas de

M. le Chanoine Gaudreault remercie très sincèrement M. Laforce de ses bonnes paroles, et encourageant, et présente à l'auditoire M. l'abbé Jean Bergeron.

M. L'ABBÉ BERGERON — M. l'abbé Bergeron débute en faisant l'éloge des discours précédents, car affirme-t-il, il s'est dit des choses de bon sens, et de bon goût.

M. l'abbé dit que d'après les calculs les plus conservateurs, il y a au

minimum de par le monde 20 millions de chômeurs. Il dit que la terre pourrait nourrir 10 fois plus d'hommes, et que d'après des économistes, trente milliards d'hommes pourraient être nourris par elle.

M. l'Orateur rappelle que dans le Notre-Père, il y a deux demandes seulement: le règne de Dieu et notre pain quotidien, par conséquent une demande qui se rapporte à Dieu et l'autre à nous. Alors M. l'abbé Bergeron dit que, dans bien des pays, on s'est trompé de Dieu, malheureusement. Il parle longuement sur cette question, ajoutant que la religion, la loi morale et le pain quotidien, ça va ensemble, ça n'est pas séparable. Il parle du Nord de l'Afrique qui, pour avoir oublié ces vérités, s'est mis dans la misère. Il parle de l'abus des choses, de ceux qui font passer les choses inutiles avant celles utiles.

M. l'Orateur répond ensuite à cette objection que l'on entend parfois, à savoir qu'il n'y a pas de marché, chez les cultivateurs, et par de nombreuses preuves, il annihile complètement cette prétention. Il en vient alors à parler des produits que les cultivateurs pourraient produire chez eux et qu'ils achèteraient au village. Ainsi, dit-il, vous ne me ferez pas accroire qu'un colon qui a grand besoin de la main à fonder, a absolument besoin d'une faux pour faire son foin.

"Tu gagneras ton pain à la sueur de ton front", l'on ne fera pas mourir ce commandement de Dieu, non Messieurs. Vous voulez aller sur des terres, alors sur des terres, il faut travailler. Mais ne restez pas tout, il faut que la volonté et l'intelligence vous portent à des travaux de toutes espèces de choses que la ferme peut donner. Ainsi, donnez-nous toujours d'hui notre pain quotidien, sans passer par le boulanger.

M. l'abbé Bergeron dit ensuite que les meilleurs moyens à prendre pour régler la crise actuelle, ce sont: le travail, la prière, la soumission au Bon Dieu. Puis, en terminant, il promet son travail, sa bonne volonté, et demande aux colons, d'espérer. "J'espère, dit-il encore, que l'on aura encore de l'industrie dans la région, mais quand? Je le souhaite pour le plus tôt possible, à l'avantage de ceux qui demeurent ici. Quant aux autres, aux futurs travailleurs du sol, je leur souhaite le courage, la persévérance.

M. le Curé Gaudreault se lève alors, pour remercier M. l'abbé Bergeron, des grosses vérités qu'il vient

Offre Gratuite d'Essai de KRUSCHEN

Si vous n'avez jamais essayé Kruschen faites-le aujourd'hui même à nos frais. Nous avons distribué un grand nombre de paquets spéciaux "GEANTS" qui vous permettent de juger facilement par vous-même de la vérité de nos prétentions. Demandez à votre pharmacien le nouveau paquet "GEANT" à 75c. Il consiste en notre bouteille régulière, à 75c, avec une bouteille d'essai gratuite, quantité suffisante pour une semaine environ. Envoyez à bord, la bouteille d'essai, faites-la à l'essai, et si, après cela, vous n'êtes pas tout à fait convaincu que Kruschen accomplit tout le bien que nous lui attribuons, la bouteille ordinaire restera intacte. Rapportez-la. Votre pharmacien est autorisé à vous rembourser 75c, immédiatement et sans discussion. Vous aurez essayé Kruschen gratuitement à nos frais. Quel marché plus loyal pouvez-vous désirer? Préparé par Dr. Griffiths Hughes, Ltd., Manchester, Angl. (Maison fondée en 1756), Importateurs: McGillivray Bros., Ltd., Toronto.

ser par le boulanger. M. l'abbé Bergeron dit ensuite que les meilleurs moyens à prendre pour régler la crise actuelle, ce sont: le travail, la prière, la soumission au Bon Dieu. Puis, en terminant, il promet son travail, sa bonne volonté, et demande aux colons, d'espérer. "J'espère, dit-il encore, que l'on aura encore de l'industrie dans la région, mais quand? Je le souhaite pour le plus tôt possible, à l'avantage de ceux qui demeurent ici. Quant aux autres, aux futurs travailleurs du sol, je leur souhaite le courage, la persévérance.

M. le Curé Gaudreault se lève alors, pour remercier M. l'abbé Bergeron, des grosses vérités qu'il vient

(Suite à la 4e page)

MAGASINS Indépendants VICTORIA

18 MILLIONS DE BOITES PAR ANNÉE!

La demande des pois "Soleil" est si grande que cette quantité ne suffit pas à satisfaire les consommateurs. Cette popularité est due à la qualité incomparable des pois "Soleil". Cette énorme production et notre pouvoir d'achat nous permettent de vous offrir ces délicieux pois à des prix excessivement bas encore jamais vus pour des pois importés. Profitez de notre vente spéciale

VENDREDI SAMEDI LUNDI

— AU COMPTANT SEULEMENT —

Table with 2 columns: POIS (various types) and Thé/Café (various brands like VICTORIA, LAVAL, DOLLARD).

Table with 3 columns: FEVEC AU LARD (Victoria No 2), SAVON (IVORY GUEST, CASTILLE), PATES GONDOLA (à la pesée, SARDINES L.M.L.).

Table with 2 columns: BISCUITS L.M.L., GELATINE Instantanées, BLE D'INDE Std No. 2, SOUPE Aylmer exc., PRUNEAUX Cal., SAUMON ROSE, PAPIER Toilette.

Table with 2 columns: Savon, Castic, Old Dutch, Graisse, Café, Corn Flakes, Moppe, Macaroni.

Riverin & Perron Rue Bossé, Chicoutimi-Ouest Tél., 684

Achetez aujourd'hui un de ces AUTOS USAGES de choix



Dodge Senior 1929. Voici un auto qui offre style, vitesse et accélération à un prix extraordinairement bas. Le moteur a été complètement remis à point. Les pneus sont comme neufs — le fini est en très bon état. \$400

SEDAN CHEVROLET (NEUF) 1929. Marqué pour cette grande vente à \$650.00 seulement. Avant peu sera, il offre toute la fameuse solidité et la sûreté Chevrolet, à moins de la moitié du prix original. \$650

CHEVROLET 1930. En plein l'auto pour un vendeur ou un voyageur. Son fameux moteur six cylindres a été ajusté pour donner le rendement d'un neuf. Sa carrosserie donne le confort d'un gros auto. \$650

Sédan Chevrolet (Neuf) 1930. Voici l'une de nos occasions caractéristiques de vente. Son moteur six cylindres va bien; son apparence est sans égale à ce prix. Voyez-le. Va se vendre rapidement à \$850

Conditions GMAC Faciles—Léger Acompte—Quelques Dollars par Mois pour la Balance. Voyez nos occasion de chaque jour dans les annonces classées. Moteur & Service Ltée 303, rue Racine, Chicoutimi.

ASSEMBLEE DE LA SOCIETE SAINT JEAN-BAPTISTE

Dimanche prochain, le 12, à 2 h. p.m., aura lieu l'assemblée générale annuelle de la Société St-Jean-Baptiste de Chicoutimi, à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Racine. Tous les membres actuels de la Société sont priés d'y assister. Une invitation spéciale est faite à tous les citoyens.

LA JOURNEE DE COLONISATION

Nous continuons ici la publication du compte-rendu de ces assemblées tenues à Bagotville au début de la semaine. La séance du soir fut publique. Plusieurs orateurs adressèrent la parole à l'assistance très intéressée.

LA FIN DE LA JOURNEE

ASSEMBLEE DU SOIR. Comme ce journal l'annonçait, quelques jours auparavant, c'est lundi soir, à 8 heures, dans la vaste salle de l'Académie St-Alphonse qu'a eu lieu la grande assemblée publique promise par la Société de Colonisation de la Baie des Ha! Ha!, assemblée dépassant de beaucoup les espérances et les prévisions des organisateurs, tant par la qualité des conférences que par l'attention soutenue d'un auditoire d'au-delà 700 personnes qui ne se sont pas départies des discours, du commencement à la fin. En effet, un auditoire nombreux composé de personnes de Grande-Baie, Port-Alfred et Bagotville ont écouté avec un silence religieux et un intérêt remarquable tous et chacun des orateurs qui se sont succédés à la tribune.

Dieu. Dès l'automne dernier, nous nous sommes dit que le moyen le plus pratique, le plus durable d'amourir la crise qui sévit, était le retour à la terre. L'idée avait été lancée, mais ce n'était pas encore mûre. Ce printemps, de bonne heure, on y a pensé, et seulement dans Bagotville, il y a 217 personnes sérieuses qui ont donné leurs noms pour redevenir cultivateurs, car ces gens-la sont, ou des fils de cultivateurs ou d'anciens cultivateurs eux-mêmes. A Port-Alfred, on pourrait dire que la quasi-population accepterait des terres. On peut dire presque la même chose pour Grande-Baie.

Sur l'estrade, on remarquait: M. le Chanoine A. Gaudreault, Curé de Bagotville, M. l'abbé Jean Bergeron, Missionnaire-Colonisateur, M. le Vicar Jules Rivier, M. G. Henri Levesque, Président de la Société de Colonisation, M. Gustave Delisle, député, M. Le-Joe Levesque, Maire de Bagotville, M. J.-E. Laforce, Agent du Canadian National, M. Th. Louis Villeneuve, Président de la Commission Scolaire de Bagotville, M. Avila Charbonneau, Agronome du Comie, M. Alcide Lacharité, de Chicoutimi, M. M. Hamel, Agronome-Adjoint, M. le Chanoine Gaudreault fut nommé Président de l'assemblée, et fut aussi le premier à adresser la parole à la foule. Voici un résumé de nos discours.

M. LE CHANOINE GAUDREAULT. Comme l'heure est venue et que plusieurs orateurs doivent venir adresser la parole et vous dire des choses intéressantes, importantes, nous commencerons donc de suite, si vous permettez.

Malheureusement, nous ne venons pas vous donner de lots encore, nous venons tout simplement vous dire que nous nous occupons de vous.

Des l'automne dernier, lorsque nous avons vu venir la crise, la Chambre de Commerce de la Baie des Ha! Ha! a fait plusieurs réunions pour trouver des moyens, de manière à ce que l'hiver se passe sans que personne meure de faim. On peut la remercier aussi, si tout s'est passé comme elle le souhaitait.

Nous espérons que les activités reprendront en avril dernier, mais malheureusement, nous sommes restés encore statu quo.

Les industries sont fermées. Quand ouvriront-elles? C'est le secret de Dieu.

Parlant du bolchévisme, M. l'Aumônier s'exprime à peu près en ces termes: un grand mot vient d'apparaître, les journaux sont remplis du mot bolchévisme, M. l'abbé Fortier donne la définition du bolchévisme: la défense des droits de l'opprimé par des moyens illégitimes. Il est basé sur la négation du droit de propriété et la négation de Dieu. Il cherche à révolutionner le monde. Si tel est le bolchévisme, dit l'orateur, il est permis de se demander si les syndicats catholiques sont un foyer de bolchévisme. Nous disons: non. Nous cherchons et travaillons à mieux faire aimer Dieu, par l'observance des devoirs que nous devons aux différentes classes de la société. Nous admettons et travaillons à faire admettre le droit de propriété n'est-ce pas pour cela que nous demandons un juste salaire. Nous défendons par des moyens loyaux, honnêtes et légitimes les intérêts de la classe ouvrière. Ceux qui nous traitent de bolchévistes en agissant ainsi, sont comme des gens qui voudraient empêcher quelqu'un de lancer un cri de douleur alors qu'il souffrait aiguë se fait sentir. Il est permis de dire les maux dont on souffre: c'est un droit naturel. Conséquemment, si l'on attaque nos droits, on peut se défendre en se servant de la voie des journaux, en faisant des démarches, des protestations, etc. Mais jamais nous n'avons conseillé des démonstrations publiques, la bataille, etc., au contraire nous ne cessons de prêcher la concorde dans la justice et la charité.

QUARANTE-HEURES A L'ACADEMIE COMMERCIALE

Demain matin aura lieu à la chapelle de l'Académie Commerciale, l'ouverture des Quarante-Heures.

A cette occasion, la messe solennelle sera célébrée à 7 h. 15 a.m., par M. l'abbé L. Collard, vicaire à la cathédrale.

Demain après-midi, à 3 h. 30, il y aura heure d'adoration pour les élèves seulement. Il y aura sermon par M. l'abbé Collard.

Demain soir, à 7 h. 30 et pour le public cette fois, une seconde heure d'adoration sera prêchée par le R. P. Creschime aumônier des RR. SS. du Bon Conseil.

UN INCENDIE CHEZ M. GAGNON A JONQUIERE

Un incendie a causé des dommages assez considérables à la maison de M. Jos. Gagnon, située sur la rue Deschênes à Jonquière, dimanche.

Un lit fut enflammé, alors que les occupants de la maison étaient absents. Le feu se communiqua à la cloison et se répandit dans toute la chambre. Les voisins s'aperçurent de l'incendie et appelèrent sans tarder les pompiers. Il était 10 h. du soir. Le contenu d'un extincteur chimique de 40 gallons fut suffisant pour éteindre l'incendie. A 10 h. 30, la brigade avait terminé sa besogne. Elle était dirigée par le lieutenant Girard, qui remplaçait le Chef, retenu à la maison par la maladie.

Les dommages subis par la bâtisse furent estimés à \$228; on estima à \$340.90 les dommages subis par l'ameublement.

POUR LES ETATS-UNIS

M. l'abbé Albert Tremblay jr, professeur au séminaire, est parti mardi soir, en voyage de repos. Il visitera au cours de ce voyage, quelques villes américaines.

SEANCE DU CONSEIL DE VILLE A BAGOTVILLE

Une demande est faite pour obtenir un nouvel octroi de la Commission du Chômage. — Questions de routine.

LE ROLE D'EVALUATION

Bagotville, 10. — D. N. C. — Mercredi dernier, en cette ville, avait lieu une séance régulière du Conseil de Ville, à sept heures et demie. Etaient présents, outre son Honneur le Maire Louis-Joseph Levesque, MM. les échevins Jos.-C. Levesque, J.-A. Noréau, Philippe Boivin, Armand Gagnon, Albert Sergerie et Johnny Tremblay.

Après la prière d'ouverture, le procès-verbal des dernières minutes est lu et approuvé unanimement, de même que l'avis de convocation de la présente séance.

COMPTES. L'échevin Albert Sergerie propose que les comptes suivants soient soumis: Alphonse Bouchard: \$7.10, approuvé. Louis Boulianne: \$2.00, approuvé. Henri Chouinard: \$5.10, approuvé. Adélard Gagné: \$4.50, approuvé. Almanzar Gilbert: \$2.50, approuvé. Gustave Gilbert: \$5.70, approuvé. Joseph Lapointe: \$2.50, approuvé. W. Levesque Lée: \$37.76, approuvé. Elzéar Tremblay: \$6.60, approuvé. L'Union des Municipalités: \$17.32, approuvé.

Soumis compte du Gouvernement de la Province de Québec, pour l'entretien des enfants dans les écoles d'industrie, lequel est referé à plus tard, vu certains renseignements que le Sec-Trés. est prié de se procurer.

CORRESPONDANCE. 10.—Lu une lettre du Chef de Police, M. Jos. Lapointe au sujet d'une enquête qu'il a faite, concernant une plainte portée à son Honneur le Maire, et disant que les employés du Conseil avaient passé leur temps, chez M. Albert Castagne, le 21 mars. Le résultat de cette enquête prouve que la plainte est fautive.

29.—Lu une lettre de M. Raoul D'Aragon, demandant une salle pour les cours aux prospecteurs qui se rendent à Bagotville, du 6 au 11 avril. Cette demande est accordée et le Sec-Trés. est prié de répondre à M. D'Aragon.

30.—Lu une lettre de M. le Dr L. Deschênes, Inspecteur Sanitaire, demandant à la Ville d'exiger la réparation complète et entière du magasin de M. Elzéar Landry et de son salon de coiffure. Le Sec-Trés. est prié de faire parvenir copie de cette

lettre à M. Landry. 40.—Lu une lettre de M. le député Gustave Delisle, disant que la 3ème lecture du bill pourvoyant la construction du pont reliant Chicoutimi à Ste-Anne a été adoptée sans charge pour les municipalités et sans taxe de péage pour les voitures à traction animale de toutes sortes, ainsi que pour les véhicules automobiles servant au transport des produits agricoles des cultivateurs. Le Sec-Trés. est prié d'accuser réception de cette lettre, félicitant M. le Député du résultat obtenu.

RAMONAGE DES CHEMINES. Lu applications de MM. Eugène Sergerie, Oscar Châtigny, Joseph Gagné, "Leandere" et Alfred Bouchard, pour le ramonage des cheminées. La soumission de M. Châtigny étant la plus basse pour le quartier-nord est acceptée, et les soumissions de MM. Gagné, Sergerie sont aussi acceptées pour leurs quartiers respectifs, pourvu qu'ils acceptent les mêmes conditions que M. Châtigny.

NOMINATION DES EVALUATEURS. Il est proposé par l'échevin Albert Sergerie, seconde par l'échevin Armand Gagnon, et résolu unanimement, que MM. Ben Maltais, Nère Simard et Simon Lavoie soient nommés estimateurs pour la confection du rôle d'évaluations 1931, et M. Albert Tremblay est prié d'agir comme secrétaire des estimateurs.

PREPARATION DU ROLE. L'échevin Johnny Tremblay propose, appuyé par l'échevin Philippe Boivin, et il est résolu unanimement que les évaluateurs soient priés de commencer et compléter le plus tôt possible le rôle d'évaluation pour l'année 1931. Le prix alloué sera de \$0.30 l'heure.

DEMANDE D'OCTROI, RE-CHOMAGE. Attendu que les usines de The Canada Power & Paper continuent à rester fermées.

Attendu que cette fermeture est cause qu'il n'y aura pas de flottage de bois, cette année.

Attendu que le trafic maritime sera considérablement diminué, par le fait qu'il ne se fera aucune exportation de papier.

Il est proposé par l'échevin Jos.-C. Levesque, seconde par l'échevin J.-A. Noréau, et résolu unanimement que le Conseil de la Commission du Chômage de bien vouloir lui accorder un octroi additionnel, sur le salaire direct, mais pour l'exécution de travaux, tel que convenu entre les gouvernements Provincial et Fédéral.

A 9 heures, la séance est levée.



N'ayez pas peur!

Ce sont nos prix coupés tellement bas, qui vont causer cette grande surprise!

LISEZ — JUGEZ — COMPAREZ — Et venez vous rendre compte —

DES PRIX JAMAIS VUS — Cette fois c'est la baisse

25 Manteaux pour dames, légèrement démodés, garnis avec fourrure, valeur jusqu'à \$45.00, pour \$7.90

15 Costumes modèle petit tailleur, valeur jusqu'à \$35.00. Votre choix à \$6.90

25 Manteaux Sport pour dames et demoiselles, \$9.90 et \$12.90

25 Manteaux tricotine, doublés, crêpe plat, couleur bleu-marine, noir et vert, dernier style \$19.50

Bloomers de tricolette pour dames 37c

200 paires de Pantouffles Boudoir pour dames 39c

22 Pailetots pour hommes et jeunes gens, prix pour liquider rapidement, \$7.90 et \$9.90

25 HABITS pour hommes, lignes désassorties, marques Semi-Ready et autres. Votre choix \$12.90

HABITS pour jeunes gens, bleu-marine et brun de fantaisie, deux pantalons. Spécial de samedi, \$19.50

15 HABITS pour garçons, deux paires de pantalons, \$4.90-\$6.90

Cravates pour Messieurs, nouveaux patrons, tout soie 49c

Pantalons de travail pour hommes. Valeur de \$2.50, pour \$1.39

NOS BAS PRIX DOMINANT. NE MANQUEZ PAS CES MAGNIFIQUES OCCASIONS.

H. LESSARD & FRÈRE

En face de l'Académie Commerciale 330, rue Racine—Chicoutimi-Centre—Tél. 247

Funérailles de M. E. Bergeron à Jonquière

M. Ernest Bergeron est décédé à l'âge de 72 ans.

REMERCIEMENTS

Les funérailles de M. Ernest Bergeron ont eu lieu à Jonquière, mardi matin, dans une église remplie de parents et d'amis.

L'époux de Dame Georgiana Jobin est décédé, le 5 avril, à l'âge de 72 ans et 2 mois.

Le service fut chanté par M. le chanoine Richard Tremblay, curé de Jonquière, MM. les vicaires Girard et Tremblay remplissaient les fonctions de diacre et de sous-diacre. Des messes aux autels latéraux furent dites par MM. les abbés Léonidas Dufour et T.-L. Imbeau, du Séminaire de Chicoutimi.

Six gendres du regretté défunt portaient la dépouille mortelle. C'étaient MM. Eug. Girard, de Kéngami; Louis Gilbert, François Larouche, Léonard Tremblay, Roméo Bergeron et Eug. Girard, de Jonquière. Les coins du poêle étaient portés par quatre fils du défunt: MM. Isaac, François, Victor et Ernest Bergeron. Le deuil était conduit par deux frères de feu M. Bergeron: MM. Jos. Bergeron, de Brunswick, Maine, Alexis Bergeron, de Chicoutimi; quatre beaux-frères: MM. François Jobin, Jos. Jobin, Joachim Jobin et Isaac Jobin, tous de Chicoutimi; MM. Nil et William Maltais et de nombreux autres parents et amis.

M. Ernest Bergeron laisse plongés dans le deuil, son épouse, Dame Georgiana Jobin; ses fils: MM. Isaac, François, Victor, Ernest et Joseph Bergeron, ce dernier de l'Alberta; ses filles: Mme Eugène Girard (Clémence); Mme Eugène Larouche (Armanda); Mme Louis Gilbert (Claudia); Mme Eugène Girard (Clara); Mme Ludger Pedneault (Alma); Mme Léon Bergeron (Cécile); ses frères: MM. Alexis Bergeron, de Chicoutimi, et Jos. Bergeron, de Brunswick; ses sœurs: Mme Louis Larouche (Victoria), Mme Elphém Larouche (Sophie), Mme sœur, Mme Théophile Bergeron et Joachim Jobin (Délia); une belle et nombreuse petite-famille.

Aux familles Bergeron et Jobin, le Progrès du Saguenay offre l'expression de ses plus sincères condoléances.

M. Victor Bergeron et les autres membres de la famille remercient sincèrement tous ceux qui leur ont offert des témoignages de sympathies à l'occasion du deuil cruel dans lequel ils ont été plongés par la mort de leur vénéré père, M. Ernest Bergeron.

LE FILS DE M. J. SAULNIER EST DECEDE

Après cinq mois de maladie, souffert avec une résignation toute chrétienne, le fils de M. Jos. Saulnier est décédé, ce matin, à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi. Elie Saulnier n'avait que 15 ans et 11 mois. La mort éditante de leur jeune fils adoucit quelque peu la douleur de M. et Mme Saulnier.

Elle était élève de l'Académie Commerciale. Il dut interrompre ses cours pour s'étendre sur un lit de souffrances. A 5 h. 15, ce matin, il commençait une vie meilleure.

Le jeune Elie laisse son père, M. Jos. Saulnier, sa mère, Dame Marie Parent, ses frères: MM. Adrien, Roland, Thomas-Eugène, Jean-Paul, Jules et Georges; une sœur, Mlle Marie-Luce Saulnier; son grand-père, M. Ernest Parent, de Roberval. A la famille Saulnier, le Progrès du Saguenay offre ses plus sincères sympathies.

SYNDICAT COOPERATIF

Dimanche, après la messe paroissiale à la Cathédrale, aura lieu une assemblée du Syndicat Coopératif de l'U. C. C.